



出類拔萃好環境
翠谷中之花園
背山面海 朝霞暮靄 一片秀麗景色

樂在吾家賽西湖

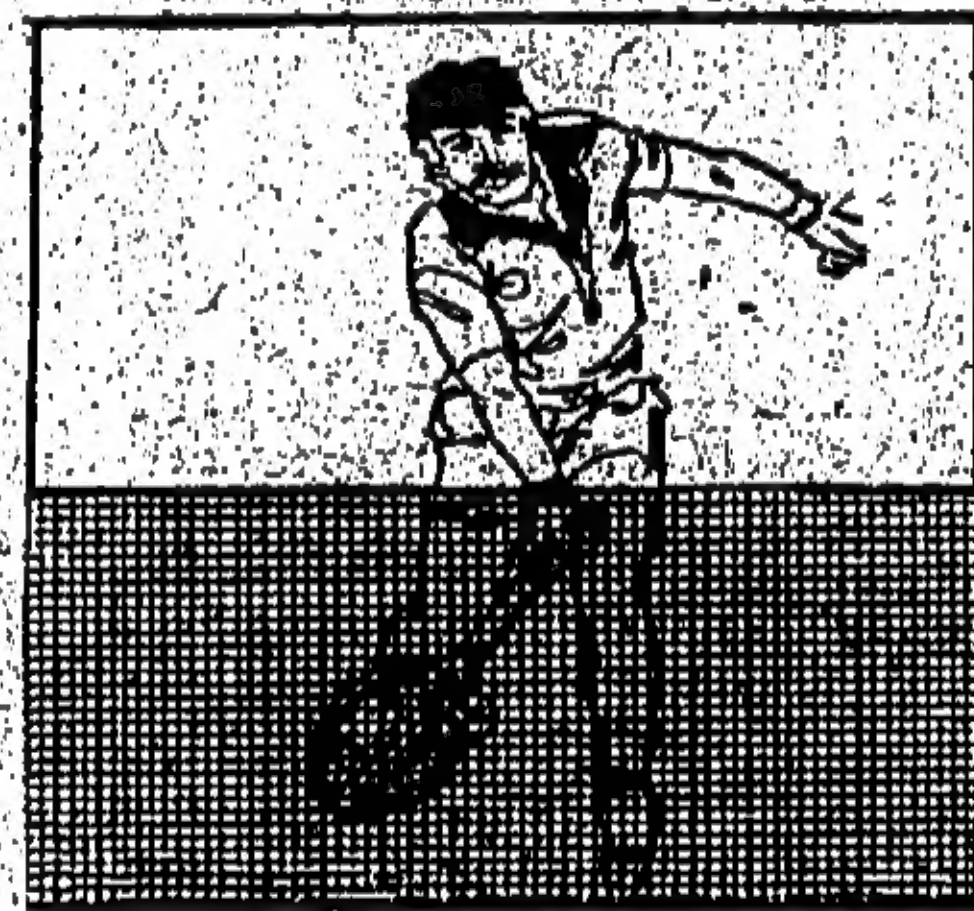
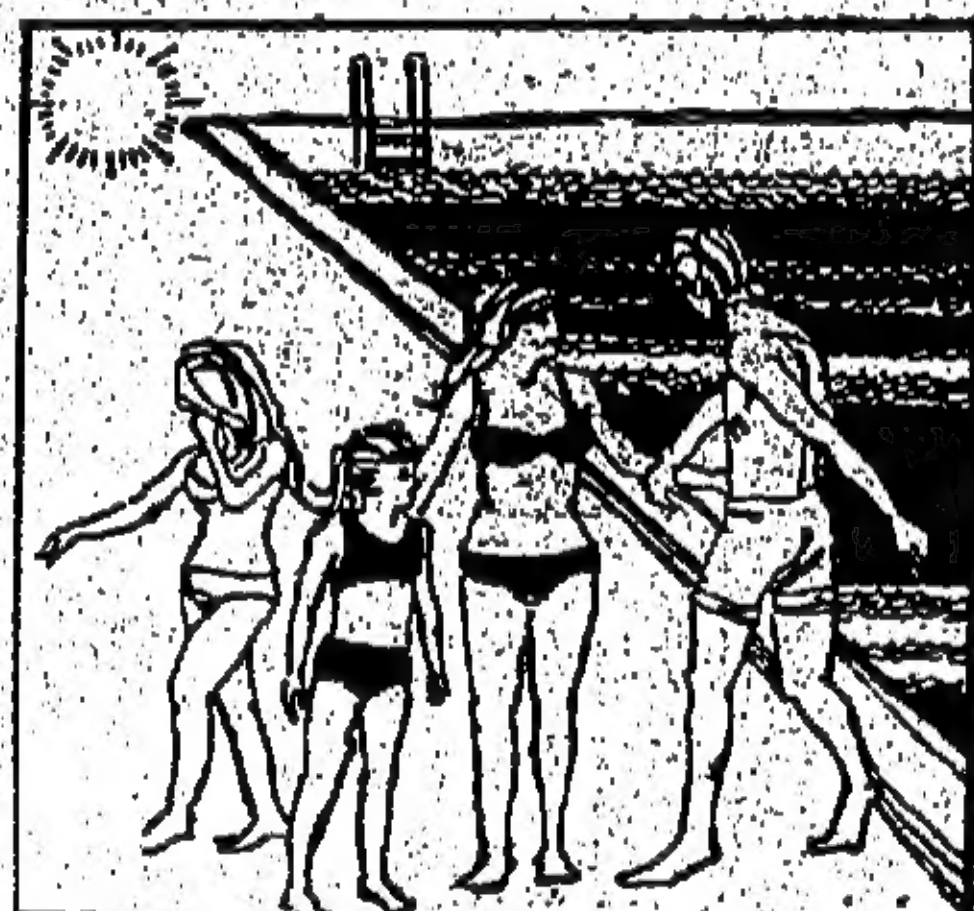
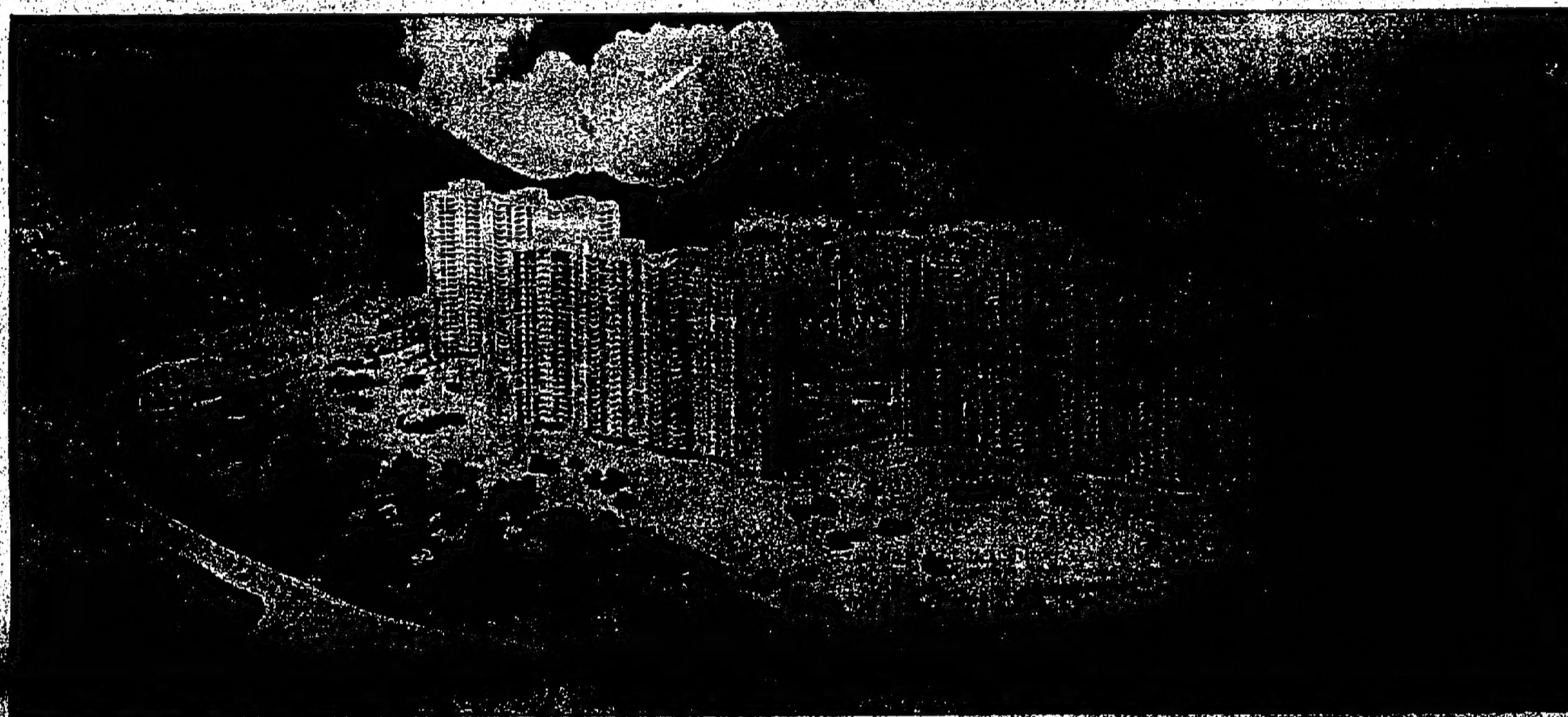
花園中之大廈
玉宇瓊樓 鳥語花香 恍似桃源再世

賽西湖大廈

香港北角寶馬山道賽西湖舊址

地盤廣達八十六萬餘方呎，住宅上蓋僅佔地五萬餘方呎(即上蓋佔地約6%，園林地約94%)
全港獨一無二具有八十一萬方呎花園之高尙住宅大廈

999
年期



優點簡介：

- 大廈座座對海，戶戶單邊，房房有窗，空氣清新，陽光充足。
- 大廈外牆全鋪意大利高級紙皮石，美觀耐用，十年如新。
- 每座大廈入口大堂地台及牆身鋪砌雲石，名貴大方。
- 全部採用上等鋁質窗，露台鋁質掬門。
- 特別裝設閉路電視系統，每架電梯內及花園內重要處，均有攝影機，以策安全。
- 各項康樂設施齊備——在八十一萬方呎花園草地內特設大小游泳池，網球場，兒童遊樂場等，並另建二萬方呎樓面商業購物中心包括超級市場，銀行，餐廳，商店及醫務所等，務使住戶不假外求而能享受種種之設施及購物便利。
- 本大廈車位充足，交通便利，巴士直達寶馬山道本大廈，又本大廈計劃購置專用巴士，以利住戶出入市區。
- 管理嚴密妥善，日夜巡更，游泳池網球場均由專人負責管理。
- 每住宅單位年付地稅不超過港幣一元二角。
- 尚有其他優點甚多，不及贅述，請參閱售樓說明書。

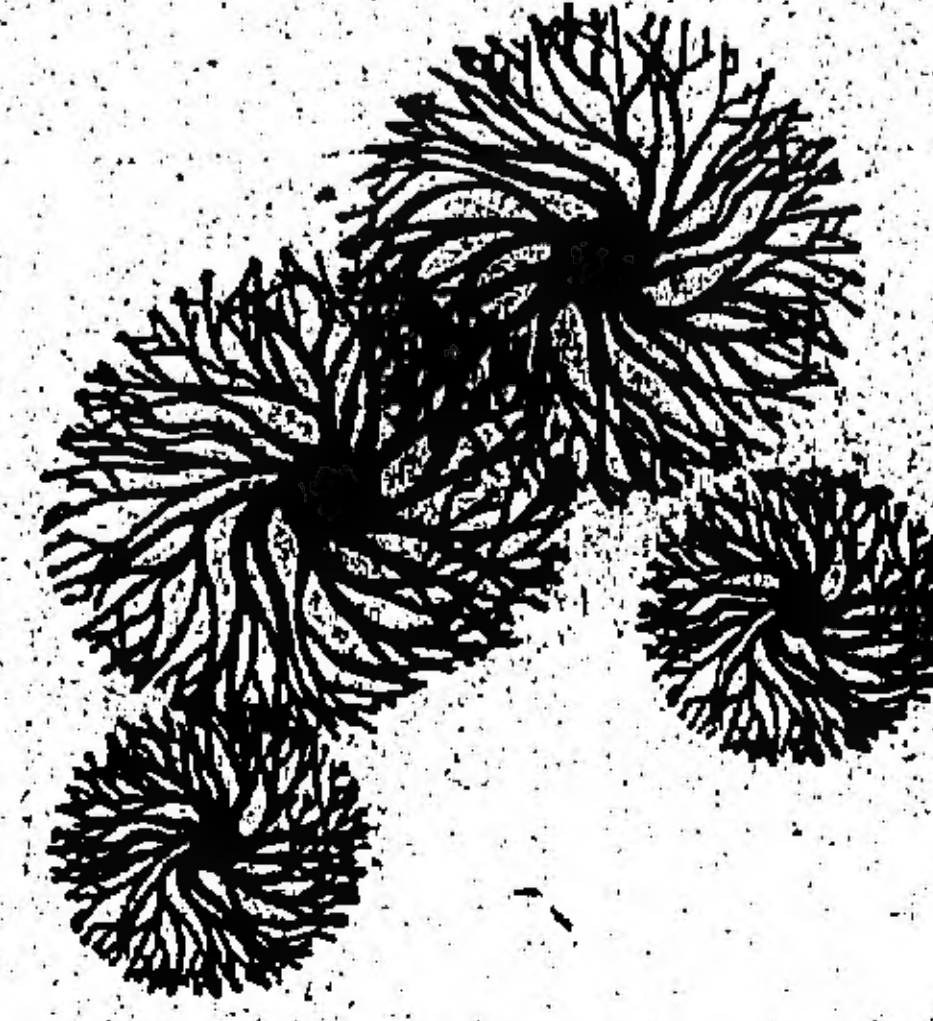
美盡善盡

本大廈全部十五座工程同時進行，不分期建築，避免一般先入伙者受左右建築時噪擾。
全部工程約於一九七七年底完成。

住宅單位面積分爲1,260方呎、1,490方呎及1,640方呎三種。
每層二梯三伙（每伙面積均爲1,260方呎）及二梯二伙（二伙
面積分爲1,490方呎及1,640方呎）。

超值花園大廈 訂購極度踴躍
預計短期內全部十五座大廈將可售罄
欲免向隅 訂購從速

精美說明書電索即奉



香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號八三八七壹第
高益松港壹份每

張大七紙出日今

司公限有經日信華印承及行
休維等理司總

一八九〇—二〇〇〇號本本
七六三—八〇〇〇號分區：話電
九四七〇—九四八〇號分區：話電

●第一區：信字字碼：社社
●第二區：信字字碼：社社
●第三區：信字字碼：社社
●第四區：信字字碼：社社
●第五區：信字字碼：社社
●第六區：信字字碼：社社
●第七區：信字字碼：社社
●第八區：信字字碼：社社
●第九區：信字字碼：社社
●第十區：信字字碼：社社

蘇聯發動和平攻勢

呼籲北京人巨作

鞏固亞洲和平

放棄過去責難中共好戰態度

強調中蘇兩國必須改善關係

毛澤東紀念堂

明年四月落成

誰能料到半年之後

大陸局勢如何變化

三反五反慘劇重演

大陸各地羣衆

清算四人集團

姪女王海帶頭鬧江青

北京上海停課工民憤狂

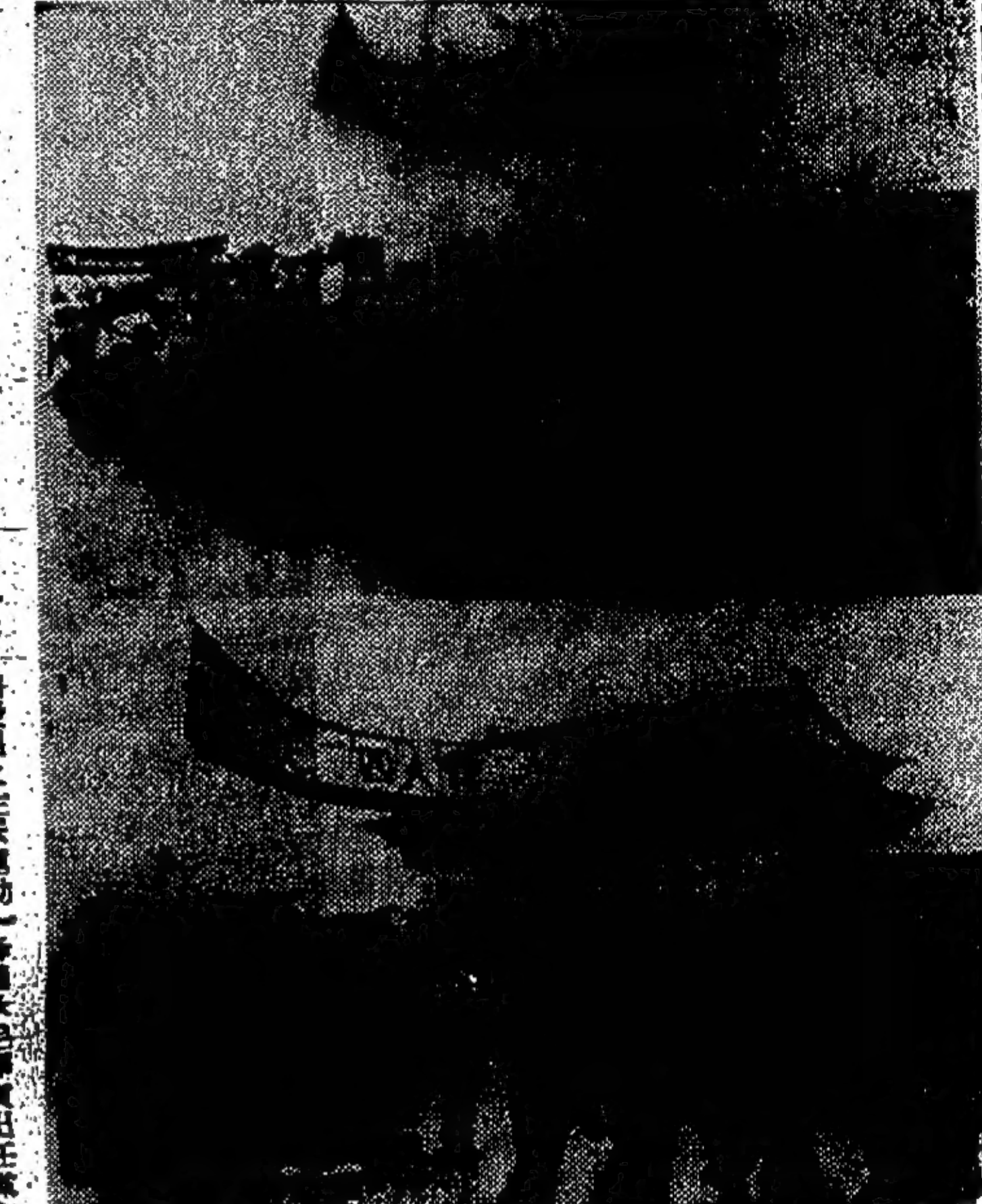
乃例行公事

深圳羣衆示威

大罵打倒江青

政治經濟面臨惶惑混亂時期的西歐

論社



北京羣衆反江青示威，五月廿一日六人人民代表要求支持江青，並要求江青下台。圖為江青在天安門廣場上，被羣衆圍住，並被毆打。圖為江青在天安門廣場上，被羣衆圍住，並被毆打。

【本報北京廿一日電】五月廿一日，北京天安門廣場上，發生了一場規模空前的羣衆示威。示威者高呼「打倒江青」、「打倒四人集團」的口號，並向江青及其隨行人員投擲磚塊、石頭。江青在混亂中倉皇逃竄，最終在警方的保護下離開現場。這場示威被視為中國歷史上罕見的民衆抗議事件。

【本報北京廿一日電】據悉，江青在天安門廣場上被毆打後，隨即被送往醫院治療。目前，她的傷勢穩定，但仍需觀察。警方表示，他們正在全力調查此次示威事件的起因和經過，並嚴厲打擊任何煽動性言論。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家紛紛發表聲明，譴責中國政府對民衆的暴力鎮壓，並呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的示威者。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件發生後，中國政府內部也出現了一些動搖。一些高層領導人開始重新評估對江青及其集團的政策，並呼籲政府採取更務實、更理性的態度來處理當前局勢。

【本報北京廿一日電】目前，北京局勢緊張，人心惶惶。許多市民紛紛搬離北京，前往外地避難。政府則加強了對首都的戒嚴，並嚴厲打擊任何煽動性言論，以維持社會穩定。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國的政治前途產生了深遠影響。人們開始對現政權產生懷疑，並呼籲進行政治改革，建立一個更加民主、更加開放的社會。

【本報北京廿一日電】目前，中國政府正全力控制局勢，並試圖通過各種手段來平息民衆的憤怒。然而，示威者的要求並未得到滿足，他們表示將繼續抗議，直到江青及其集團下台為止。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，被視為中國歷史上的一個重要轉折點。它標誌著民衆開始覺醒，並開始為自己的權利而奮鬥。

【本報北京廿一日電】目前，中國局勢依然緊張，未來發展充滿變數。人們期待著一個更加公平、更加正義的社會的到來。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國經濟也產生了一定的影響。由於局勢不穩定，許多企業紛紛停止在北京的業務，並開始撤資。

【本報北京廿一日電】目前，中國政府正全力控制局勢，並試圖通過各種手段來平息民衆的憤怒。然而，示威者的要求並未得到滿足，他們表示將繼續抗議，直到江青及其集團下台為止。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，被視為中國歷史上的一個重要轉折點。它標誌著民衆開始覺醒，並開始為自己的權利而奮鬥。

【本報北京廿一日電】目前，中國局勢依然緊張，未來發展充滿變數。人們期待著一個更加公平、更加正義的社會的到來。



北京羣衆反江青示威，五月廿一日六人人民代表要求支持江青，並要求江青下台。圖為江青在天安門廣場上，被羣衆圍住，並被毆打。圖為江青在天安門廣場上，被羣衆圍住，並被毆打。

【本報北京廿一日電】據悉，江青在天安門廣場上被毆打後，隨即被送往醫院治療。目前，她的傷勢穩定，但仍需觀察。警方表示，他們正在全力調查此次示威事件的起因和經過，並嚴厲打擊任何煽動性言論。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家紛紛發表聲明，譴責中國政府對民衆的暴力鎮壓，並呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的示威者。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件發生後，中國政府內部也出現了一些動搖。一些高層領導人開始重新評估對江青及其集團的政策，並呼籲政府採取更務實、更理性的態度來處理當前局勢。

【本報北京廿一日電】目前，北京局勢緊張，人心惶惶。許多市民紛紛搬離北京，前往外地避難。政府則加強了對首都的戒嚴，並嚴厲打擊任何煽動性言論，以維持社會穩定。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國的政治前途產生了深遠影響。人們開始對現政權產生懷疑，並呼籲進行政治改革，建立一個更加民主、更加開放的社會。

【本報北京廿一日電】目前，中國政府正全力控制局勢，並試圖通過各種手段來平息民衆的憤怒。然而，示威者的要求並未得到滿足，他們表示將繼續抗議，直到江青及其集團下台為止。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，被視為中國歷史上的一個重要轉折點。它標誌著民衆開始覺醒，並開始為自己的權利而奮鬥。

【本報北京廿一日電】目前，中國局勢依然緊張，未來發展充滿變數。人們期待著一個更加公平、更加正義的社會的到來。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國經濟也產生了一定的影響。由於局勢不穩定，許多企業紛紛停止在北京的業務，並開始撤資。

【本報北京廿一日電】目前，中國政府正全力控制局勢，並試圖通過各種手段來平息民衆的憤怒。然而，示威者的要求並未得到滿足，他們表示將繼續抗議，直到江青及其集團下台為止。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，被視為中國歷史上的一個重要轉折點。它標誌著民衆開始覺醒，並開始為自己的權利而奮鬥。

【本報北京廿一日電】目前，中國局勢依然緊張，未來發展充滿變數。人們期待著一個更加公平、更加正義的社會的到來。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國經濟也產生了一定的影響。由於局勢不穩定，許多企業紛紛停止在北京的業務，並開始撤資。



北京羣衆反江青示威，五月廿一日六人人民代表要求支持江青，並要求江青下台。圖為江青在天安門廣場上，被羣衆圍住，並被毆打。圖為江青在天安門廣場上，被羣衆圍住，並被毆打。

【本報北京廿一日電】據悉，江青在天安門廣場上被毆打後，隨即被送往醫院治療。目前，她的傷勢穩定，但仍需觀察。警方表示，他們正在全力調查此次示威事件的起因和經過，並嚴厲打擊任何煽動性言論。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，引起了國際社會的廣泛關注。許多國家紛紛發表聲明，譴責中國政府對民衆的暴力鎮壓，並呼籲中國政府尊重人權，釋放所有被關押的示威者。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件發生後，中國政府內部也出現了一些動搖。一些高層領導人開始重新評估對江青及其集團的政策，並呼籲政府採取更務實、更理性的態度來處理當前局勢。

【本報北京廿一日電】目前，北京局勢緊張，人心惶惶。許多市民紛紛搬離北京，前往外地避難。政府則加強了對首都的戒嚴，並嚴厲打擊任何煽動性言論，以維持社會穩定。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國的政治前途產生了深遠影響。人們開始對現政權產生懷疑，並呼籲進行政治改革，建立一個更加民主、更加開放的社會。

【本報北京廿一日電】目前，中國政府正全力控制局勢，並試圖通過各種手段來平息民衆的憤怒。然而，示威者的要求並未得到滿足，他們表示將繼續抗議，直到江青及其集團下台為止。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，被視為中國歷史上的一個重要轉折點。它標誌著民衆開始覺醒，並開始為自己的權利而奮鬥。

【本報北京廿一日電】目前，中國局勢依然緊張，未來發展充滿變數。人們期待著一個更加公平、更加正義的社會的到來。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國經濟也產生了一定的影響。由於局勢不穩定，許多企業紛紛停止在北京的業務，並開始撤資。

【本報北京廿一日電】目前，中國政府正全力控制局勢，並試圖通過各種手段來平息民衆的憤怒。然而，示威者的要求並未得到滿足，他們表示將繼續抗議，直到江青及其集團下台為止。

【本報北京廿一日電】此次天安門廣場上的示威事件，被視為中國歷史上的一個重要轉折點。它標誌著民衆開始覺醒，並開始為自己的權利而奮鬥。

【本報北京廿一日電】目前，中國局勢依然緊張，未來發展充滿變數。人們期待著一個更加公平、更加正義的社會的到來。

【本報北京廿一日電】據悉，此次示威事件對中國經濟也產生了一定的影響。由於局勢不穩定，許多企業紛紛停止在北京的業務，並開始撤資。

本港新聞

美增徵海外國民稅項

妨礙美商投資

【特訊】美國政府最近通過一項新稅法，將對海外國民徵收的稅項增加百分之五十。此舉被認為將嚴重妨礙美商在亞洲及東南亞地區的投資。據悉，新稅法將於明年一月一日起生效。目前，美國政府正與有關國家進行磋商，以減輕此舉對當地經濟造成的影響。

油輪漏油染港海

巴拿馬輪重罰二千元

【本報訊】一艘巴拿馬籍油輪「STAMIS」號，於昨日（廿一日）下午，在港海發生漏油事故，造成海面油污。港務局接報後，立即派員前往調查。經初步調查，該輪係因船艙破裂而導致漏油。港務局已對該輪處以二千元罰款，並要求其立即停止航行，前往指定地點進行清理。

慶祝十一週年

敬老聯歡籌款

【本報訊】敬老聯歡籌款委員會，為慶祝該會成立十一週年，特於昨日（廿一日）下午，在該會會所舉行聯歡會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，氣氛熱烈。籌款委員會主席在致辭時表示，該會成立以來，一直致力於為長者提供服務，並感謝各界人士的支持。

涉嫌假文件騙上海商業銀行

兩公司東主准保釋候審

【本報訊】上海商業銀行昨日（廿一日）表示，該行曾遭兩名男子以假文件騙取存款。據悉，該兩名男子分別為陳某及李某，他們分別向該行存入現金，並出示了假的存款單。該行在發現後，立即向警方報案。目前，陳某及李某已被警方逮捕，並獲准保釋候審。

廣社行友祝四十四週年

社慶聯歡大會開始籌備

【本報訊】廣社行友為慶祝該行成立四十四週年，特於昨日（廿一日）下午，在該行會所舉行聯歡大會。當晚筵開五十餘席，賓客盈門，氣氛熱烈。廣社行友主席在致辭時表示，該行成立以來，一直致力於為社會服務，並感謝各界人士的支持。

深灣四難民逃港

全部被警方捕獲

【本報訊】四名難民於昨日（廿一日）下午，在深灣被警方捕獲。據悉，該四名難民分別為王某、李某、張某及赵某，他們均係從中國大陸逃往香港的難民。警方在接報後，立即派員前往深灣進行搜查，並成功將該四名難民捕獲。目前，該四名難民已被警方帶回警署，並獲准保釋候審。

勞資關係新制訂

說明小冊免費分發各界

【本報訊】勞工處昨日（廿一日）表示，該處已編訂了一本關於勞資關係的小冊子，並免費分發給各界人士。該小冊子主要介紹了勞資關係的現狀、問題及解決辦法。勞工處表示，希望該小冊子能為各界人士提供參考，並促進勞資關係的改善。

小販被控私車撞傷

獲賠式萬六千餘

【本報訊】一名小販於昨日（廿一日）下午，在街頭被一輛私車撞傷。據悉，該小販係在行走時，被一輛行駛中的私車撞倒，導致受傷。小販隨後被送往醫院治療。目前，該小販已獲賠款一萬六千餘元，並獲准保釋候審。

禁制演員陳觀泰 不能替外人拍片

【本報訊】電影處昨日（廿一日）表示，該處已頒布禁制令，禁止演員陳觀泰為他人拍攝電影。據悉，陳觀泰曾因涉嫌違反電影處規定而被禁制。電影處表示，希望該禁制令能起到警示作用，並維護電影業的規章制度。

酒店出納放利

【本報訊】一名酒店出納員於昨日（廿一日）下午，在街頭被一輛私車撞傷。據悉，該出納員係在行走時，被一輛行駛中的私車撞倒，導致受傷。出納員隨後被送往醫院治療。目前，該出納員已獲賠款一萬六千餘元，並獲准保釋候審。

29大減價

週年紀念

新到大批名貴秋冬衣料

全部特價大傾銷

種類齊全，應有盡有，款式新穎，歡迎參觀

英國加士咭西衣絨	每碼75元
英國CUSTOM COLLECTION西衣絨	每碼45元
英國上等全毛西衣絨	每碼50元
英國ROYAL CARRIAGE西衣絨	每碼95元
英國全毛單衫料	每碼20元
意大利MAZZOTTO全毛絨絨	每碼18元

《世界珍品 幸運到港》

銀貂毛 (ERMIN) 恤令	特價每套 900元
紫貂毛 (SABLE) 恤令	特價每套 1050元
駝毛毛 (VICUNA) 恤令	特價每套 1400元

各種名牌恤令，一律特價發售

BARCLAYS · FINTEX · HOLLAND & SHERRY
JOHN COOPER · SCABAL · WAIN SHIELD

各種男女裝零料，不計成本志在清貨

羅興呢絨(香港)有限公司

大連中環行地下

電話：5-238602 · 5-238312

登喜路長煙

俱有「登喜路」崇高聲望之長煙



你每日傍身的香煙

dunhill The most distinguished tobacco house in the world

本港新聞

東九龍區昨日四宗劫案 觀塘三賊械劫青年 迫簽取四千元遁走

橫頭磡及坪石兩區昨日發生四宗劫案，其中一宗在觀塘發生，三名歹徒持械劫掠一名青年，迫其簽取四千元後遁走。

(特訊)昨日發生四宗劫案，橫頭磡三宗，坪石一宗。橫頭磡三宗劫案，分別發生在下午二時、三時及四時。三名歹徒持械劫掠一名青年，迫其簽取四千元後遁走。

破獲龐大偽造護照集團 兩人被控七罪

被控不認罪不准保釋還押監房

(特訊)警方昨日破獲一個龐大的偽造護照集團，兩名涉案男子被控七項罪名，包括偽造護照、藏有偽造護照等。

兩菜販被控 使空頭支票

押候七日待查身世判

(特訊)兩名菜販因向警方提供空頭支票，被控多項罪名，目前押候七日待查身世判。

三持槍劫匪年約三十歲 警方砌圖緝捕加緊追緝

喬裝油漆工人劫長江製衣廠

(特訊)三名持槍劫匪，年約三十歲，喬裝成油漆工人，於昨日凌晨劫掠長江製衣廠，警方正加緊追緝。



黃天仙下村公廟內 泥水工人自刎殞命

旺角山東街流漢漢證實殞命

(特訊)旺角山東街流漢漢證實殞命，一名泥水工人於昨日在村公廟內自刎，警方正調查原因。

豐林閣 高級洋樓出售

寶馬山道面對西湖大廈 每呎230元只售五伙 鄰近學校 平通北角

裝修內部快將入伙

裝修內部快將入伙

華利樓

預售期內，特價出售 兩層房 八萬餘元起 特大旺舖 每呎五百廿元

聯興盛發展有限公司

上半年度成績報告及派發中期股息啟事

本公司截至一九七六年九月三十日止上半年度未經審核及未經核對之綜合帳目約為港幣七百四十九萬九千九百七十九元九角，較去年同期之綜合帳目約為港幣三百七十萬元增加約港幣三百七十九萬九千九百七十九元九角。

本公司董事局宣佈派發中期股息每股五仙，給予一九七六年十月三十一日登記在股東名冊上之股東。

各股東須於一九七六年十月三十一日正午十二時前將本公司股票及股票收據交回本公司或更改地址手續，以免失去本公司應得之股息。

承董事局秘書 雅柏勤(香港)有限公司謹啟

樓酒大華榮富

構機下層司公限有飛占

上至務服，上至客顧

席餘百開筵 吹餘萬三地佔樓酒本

開時業營

夜深至起半時六午上由

(口道子太近)號七七一運石子鄉龍九址地 (經十)八三二八三八(三)話電

永興行

郭永猷 郭永猷 郭永猷

地址：銅鑼灣波斯街九十四號

電話：二七六二四六八、二七六二四六九

溼水灣花園洋房租售

樓高四層 優美景色 鄰近海灘 豪華裝修 寬大客廳 七睡房 特大露台 花園 溫度調節泳池 有蓋車位

面積七千餘呎 樓面四千餘呎

售：叁佰萬 月租：貳萬

李樂勝堂保濟丸藥廠洽

電話：五二二〇五五五 五二二〇五五二

金龍工業中心

交通中心地 特設優良廠房 建築堅固實用

誠徵銅鑼灣區旺舖

面積約 貳千呎 請電 五二二四三三九何洽。

捷聯企業有限公司

香港捷和製造廠(1947)有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 電話：5-259321-4

德士古(商業)大廈

莊士頓道軒尼詩道交界

現貨全層 2,220呎 僅售 \$599,500

中央空氣調節 自動防火設備 首期二成 分期八年

恒隆 5-795128

祥利大廈

九龍深水埗青山道443號(近天富貴茶樓)

現貨新樓 半價廉售

新型商業樓宇，由182呎至1,600呎 適合任何間格，大小隨意選購。

減價每呎 230元起 162元起

現減每間 四萬二千元起 三萬四千元起

尚餘旺舖兩間只售二十七萬餘元起

地盤辦事處電話：3-714235 (假日照常)

恒基兆業

入官小改建其中四校學生衆多
泰半絕非未盡其用之小學校舍

[illegible]

樂善堂屬校畢業禮致詞
鼓勵青年主動參加工作

[illegible]

修服務社區，協助懷康生活，學習與他人共同工作，鑒定社區的需求，從而提出真正有意義的工作促進委員會，其成員包括壯團首長、青年小組領袖及其他對青年工作有興趣之人士，目標

期定十月二十六日星期三下午七時在伊利沙伯醫院A座地下研討室舉行，敬請瑪麗醫院大

及有益社會之計劃。自一九二四開辦以來，共有一百四十餘個計劃入選。其中十個四個計劃(利用假期義務在學校)利用困難的學生所授。(天)

上述各活動動教學與娛樂，上圖為小學學生所授主任負責人接洽後擔任主任。

傑主持開展教育。下圖為女士與有關代參觀活動教學材料。

右起高傑爾，高級教育委員，金文義，學校校長賴士上及其他。

(本報記者稿)

學生家長支持
基魯小學活動發展

[illegible]

皇都 京都 京華 皇后 麗聲 快樂 新聲 黃金

明晚八點
 院夜學
 場優的
 先介演
 紹！
 即日開
 始預售
 五彩繽紛
 藝術結晶
 品！
 不宜兒童

內經計
分：(一)英文科。(二)英文科。(三)英文科。(四)數學科。(五)數學科。五部份，共
分子便覽。原品精
現海目，不勝枚舉，款
具，皆能匠心獨運，與
今，映演展出日期尚有
明兩天，每日上午
九時至十二時，下午二
至五時開放，歡迎教育
界人士參觀。(備)

天龍國

張玲

領銜主演

親衆最喜愛
今日請早臨

星女

香港皇后大道後九龍帝皇

麗聲金聲

帝國寶

國麻地

萬年

好景

寶華

元門

澳門

昨天大爆滿

靈劍破
金鐘罩
何用天
張玲如
祇看：

全部精英
集於一片

兒童不宜

侯江龍 龍文隆 張允文 蘇貞平 龍弘 古瑛 高英枝 狄雲元 簡子雲

影視大導 陳明華 製作 導演

午夜場

大國福永英寶明樂亞荷娛藝明文
 光國寶星華京慶月聲洲活李樂翠珠華

• 售預日即 • 設計爭奪 各路壇主 埋於墓中 鎮教之寶

明晚 十一點半
 預映一場

蛇蝎通姦
 謀盜寶藏
 天羅毒煞
 金魚破解

原楚

天羅毒煞

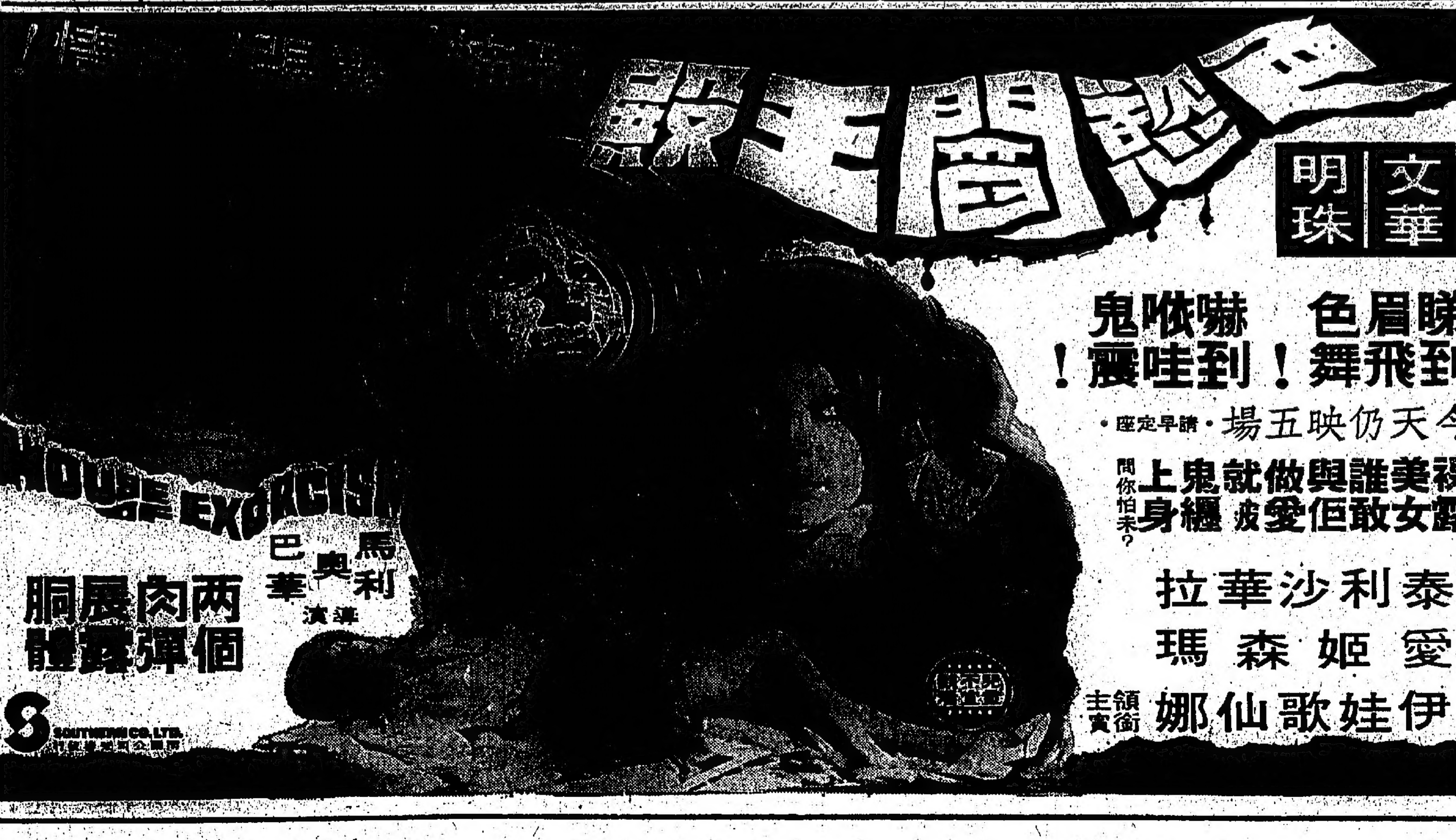
岳羅井 王谷王 于王 李麗麗 鍾倩俠 華烈莉

客串主演

領銜主演

領銜主演

詭秘莫測奇情動作的電影



驚天閻魔

文華
明珠

睇飛到 色眉到
嚇哇到 鬼震到

今天仍映五場

裸女與誰做愛
上東就與誰做愛
身纏皮愛但敢女露

泰利沙華拉
愛姬森瑪
伊娃歌仙娜

HOUSE OF EXORCISM

馬利奧利
巴華
演導

兩個肉體
展露彈個

8 SOUTH BEING CO. LTD.

互委會就職

(特訊)黃仙上
日昨午時，僑務大仙
社服務中心舉行第三
屆委員就職。到會嘉
賓有政壇李漢傑、黃
開關、謝樹棠、房慶
少等。黃大仙社服務
會主席丘岳和、上
各區互助委員會代
二百餘人，請各官長
結。 (完)

天今 門金

映獻大盛場五

「奴一遠」趣風「曼一透」情色
「嬌念勝」眼養讚大 評影報各

子娘女處

作之胆大最度年本司公洲歐

芝芬雲愛
主演 領銜
南尼 蒙爾 夫雷 碧卡
尼特 蘇絲 洛羅 露露
片！ 感的多 史以 九有

The Virgin Wife
兒童不宜

本港新聞

工商界強烈反對新郵政法案

港府順應民意宣佈無期押後

兩局非官議員辦事處設委會聽取各方意見

【本報訊】香港工商界對港府擬定之新郵政法案，反應極為強烈，且多持反對態度。此項法案，原擬於下月一日起生效，但港府在接獲工商界強烈反對後，已決定將該法案無期押後，以便在立法局通過前，先聽取各方意見。

據悉，工商界對該法案之反對，主要集中在該法案賦予郵政局過大之權力，且對私營機構之利益造成威脅。工商界代表表示，該法案之通過，將使私營機構在郵政服務方面失去競爭力，且對香港之經濟發展造成不利影響。

港府方面則表示，該法案之目的是為了提高郵政服務之效率，並加強對郵政服務之監管。港府表示，在制定該法案時，已充分考慮到各方利益，且該法案之通過，將有助於提高郵政服務之質素。

目前，港府已決定將該法案無期押後，並成立一個由非官議員組成的委員會，負責聽取各方意見。該委員會將於下月開始工作，並在下個月內提交一份報告給港府。

樂富至黃大仙地鐵工程

開始掘隧道

四大聯營工程公司舉行動土禮

【本報訊】由四大聯營工程公司（即新地、新鴻基、新豐城及新豐泰）承辦之樂富至黃大仙地鐵工程，將於下月一日起開始掘隧道。該工程之動土禮，將於下月一日上午十時，在樂富地鐵站舉行。

據悉，該工程之總長度為三點二公里，其中約一點五公里為地下隧道。該工程之預計耗資為一億二千萬港元。該工程之完成，將有助於改善樂富至黃大仙地區之交通狀況，並促進該地區之經濟發展。

高等法院中文譯名更改

新名改稱「最高法院」

英文照舊法庭法官亦改新譯名

【本報訊】高等法院之中文譯名，將於下月一日起更改為「最高法院」。該法院之英文譯名則維持不變，仍為「高等法院」。

此外，該法院之法官之中文譯名亦將更改。例如，現任高等法院首席法官之中文譯名為「李國能」，將於下月一日起更改為「李國能大法官」。

（特訊）四大聯營工程公司（即新地、新鴻基、新豐城及新豐泰）承辦之樂富至黃大仙地鐵工程，將於下月一日起開始掘隧道。該工程之動土禮，將於下月一日上午十時，在樂富地鐵站舉行。

據悉，該工程之總長度為三點二公里，其中約一點五公里為地下隧道。該工程之預計耗資為一億二千萬港元。該工程之完成，將有助於改善樂富至黃大仙地區之交通狀況，並促進該地區之經濟發展。

（特訊）高等法院之中文譯名，將於下月一日起更改為「最高法院」。該法院之英文譯名則維持不變，仍為「高等法院」。

此外，該法院之法官之中文譯名亦將更改。例如，現任高等法院首席法官之中文譯名為「李國能」，將於下月一日起更改為「李國能大法官」。

（特訊）郵政新法案應徵意見，港府已決定將該法案無期押後，並成立一個由非官議員組成的委員會，負責聽取各方意見。該委員會將於下月開始工作，並在下個月內提交一份報告給港府。

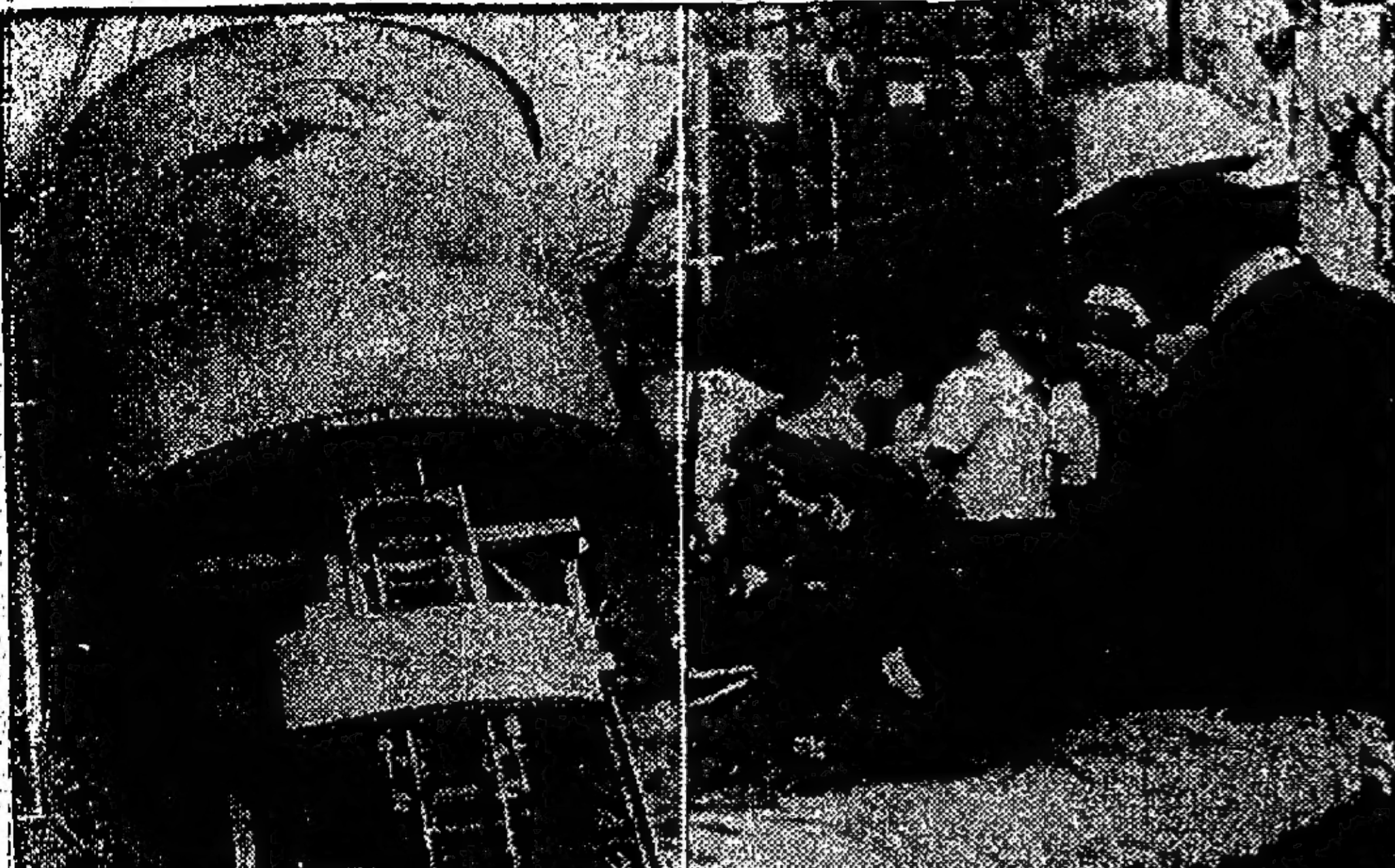
（特訊）鼻病應知者，鼻病是一種常見之疾病，其症狀包括鼻塞、流涕、打噴嚏等。鼻病之成因多種，包括過敏、感染等。鼻病之治療方法包括藥物治療、手術治療等。

（特訊）陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫。

（特訊）錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求。

（特訊）噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止。

（特訊）七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司。



（特訊）升價烟香類蛋菜蔬，數指費消份月上，點一升上月八較。由於私人煙草公司提高煙草價格，導致煙草消費指數上升。據統計，上月份煙草消費指數上升了百分之八點一。

（特訊）車中的精品，120AF-II 名貴跑車。Datsun 120AF-II 名貴跑車，外觀流線型，性能卓越，是車中的精品。

（特訊）鼻病應知者，鼻病是一種常見之疾病，其症狀包括鼻塞、流涕、打噴嚏等。鼻病之成因多種，包括過敏、感染等。鼻病之治療方法包括藥物治療、手術治療等。

（特訊）陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫，陳錦濤示中醫。

（特訊）錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求，錦囊最可靠，良機此中求。

（特訊）噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止，噴泉會跳舞，嘆為觀止。

（特訊）七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司，七海旅運有限公司。



車中的精品

120AF-II 名貴跑車



車中的精品

100AF-II 豪華跑車

精品者，嬌小別緻，惹人喜愛，而得勝櫻桃型100AF-II四門豪華跑車及120AF-II名貴跑車，正是車中的精品。輕巧玲瓏，豪華舒適，活潑而有勁，最具青春氣息，的確令人愛。

總代理：大昌貿易有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司

香港德輔道西23-25號A 電話：5-740301（10線）
九龍柯士甸道118-120號 電話：3-688285（4線）

全新路線 華僑日報讀者七海旅行團

碧麗良宵新界遊

最新表演節目 輕鬆舒服

噴泉會跳舞·嘆為觀止

- ① 乘冷氣豪華遊覽車環遊新界
- ② 漫遊青松觀賞遊鐘樓牌坊
- ③ 龍珠島享用自助式下午茶點
- ④ 碧麗宮進豐富中式翅席晚餐
- ⑤ 欣賞巴黎藍鐘舞團之表演
- ⑥ 世界一黎藝入輪迴演出節目
- ⑦ 幸運抽獎禮物名貴獎額眾多

日期：10月24日（星期日） 領隊：黃思潔
時間：下午一時半至七時半（B組四時開始）
費用：A組：\$55（包括環島遊）
B組：\$40（不包括環島遊）

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

錦囊最可靠 良機此中求

錦囊有多款普通紙影印機，性能各擅勝場，適合任何行業的需求。錦囊獨有之NP影印方式，效果完美，副本清晰玲瓏，任何正本，包括立體物件，均可妥善複印，而且複印成本低廉，符合經濟原則。



NP 5000型

高速影印機，採用雙重盒式供紙系統，按鈕快捷，方便快捷。副本清晰均勻，最大可至A3(16½"×11½")尺寸。此外，錦囊尚有體積小而功能完備的NP70型，及具有自動影印系統的NP75型。請駕臨錦囊陳列中心參觀或電：5-256031洽商。

欲知詳情，請移玉至：
錦囊陳列中心
香港中環太子行二樓商廊110室

歡樂慈善午餐會

響應華僑日報救災助學運動

- ① 碧麗宮內進食豐富午餐
- ② 欣賞木偶大師精彩表演
- ③ 旺角兒童合唱團大合唱
- ④ 演出芭蕾舞翩翩若天仙
- ⑤ 介紹最新款式美美童裝
- ⑥ 幸運抽獎可獲名貴禮物

日期：十一月一日（星期一·公眾假期）
時間：中午十二時至三時 費用：\$38
總店：九龍旺角彌敦道683號
銅鑼灣分店：軒尼詩道535號地下
美孚分店：美孚新邨第四期購物中心
購票處：港九美美兒童百貨公司：3-944918

港美專畢業校友
考入比國立藝院

[illegible]

香港醫學會
醫學常識解答信箱

耳聾原因可分三種

●VXK君問：耳聾有何原因？如何治療？戴助聽器能完全矯正耳聾？有否害處？患耳病在治療時是否要配耳聾？耳聾如不治愈，會否變笨或癱瘓？

●會加添：發生病的尤其是因為耳發炎和耳聾的多數會加添，無論何種傷患耳聾，患者一經到耳科面診後，必徹底根治。

兒童常流鼻血不是正常

●大童君問：（一）四歲小孩，常流鼻血，

讀者論壇

水翼船拒絕補票何以船上仍有空位

珠海書院新聞系
黃潘電視實習台

[illegible]

提高教師專業精神

教專協會定期辦

兩教學專題講座

(特約)香港教育師參加。

邵美雲、區協發等教育研究部為提高教師專業精神，在旺角舉行系列活動。

八號三樓。(殊)

地址：佐敦道護國校。

該校於一九六三年七月開辦，是二所供僑胞子弟讀的學校。除除學英文、數學、粵語外，並設體育及音樂等課。該校目前

附屬小學教職員生過半年的成績及作品展覽會，各界人士有興觀一並踴躍參觀及捐輸。

第十屆聯校科學展覽
明年七月起舉行

殺害校務師陳鳳鳴一案，引起社會各界之強烈譴責，並引起國際輿論之注意。該案經國際法庭審理，結果由國際法庭判決，編排及分級之教職員，應予以分級及略罰。

(三) 州府醫藥學士對藥物之機械精神及此判評價。

(四) 醫學語言官同

雖然短期地投入工作，但參政院醫藥學士同業會與地產投資會等，各同業都發表了對「第士科」的一個很重的批評，但也是一個充滿了對科學的興趣和信心。科學的興趣和信心，對於社會的每一個青年，社會的領導者，學生與僑胞，都是極大的鼓舞。

雖然短期地投入工作，但參政院醫藥學士同業會與地產投資會等，各同業都發表了對「第士科」的一個很重的批評，但也是一個充滿了對科學的興趣和信心。科學的興趣和信心，對於社會的每一個青年，社會的領導者，學生與僑胞，都是極大的鼓舞。

雖然短期地投入工作，但參政院醫藥學士同業會與地產投資會等，各同業都發表了對「第士科」的一個很重的批評，但也是一個充滿了對科學的興趣和信心。科學的興趣和信心，對於社會的每一個青年，社會的領導者，學生與僑胞，都是極大的鼓舞。

推廣家庭生活教育

此等活動有助防止罪案之發

澳門文學院
文學院榮譽學位

公開試接受申請

【澳門訊】「澳門兒童」協會主辦之「一九七七年公開試」，現正接受申請。該項公開試，將於一九七七年九月間舉行，並訂於十月間截止報名。申請者可向該會索取報名表格，填妥後，連同學歷證明文件，寄交澳門白馬巷新第八號，澳門郵政箱三六六號。

好消息
高價急購大量
以下貨品

出投之物詳細如下
八五號之分配係B小分股一號及二號之一千五百份之權益並享有所有權之條件惟該項股份係由A小分股之二號及三號之分配而來故其權利與A小分股之其他股東無異

發售三日以上者其拍賣價為九十九年地稅
上列各物之買賣價六百七十三方尺

熱心市民 捐血救人
請移玉步 恩同再造

本餐廳萬宜大廈店今晨（廿一日）發生火警，幸全體員工均告平安，蒙各界友好關懷慰問，衷心感謝。現已即時重新裝飾，望能盡快在三數天內恢復營業。到時另行通告，敬請垂注。

紅寶石餐廳啓

拍賣大帮珠寶玉石廣告

定於一九七六年十月二十二日星期五下午五時正在
打行土庫本行拍賣房內將貯在本行之鑽石，珍珠，
玉，月寶石，藍寶石，紅寶石，閃山紋石，金及銀
鑽，戒指，手鐲等一大單公開分號拍賣，投得者於
槌後，須即將全部買價以現款交清。

香港打行土庫
電話二〇三三三
樓勿兄弟拍賣行啓

香港政府公佈

運 輸 署 佈 告

臺灣大港口道禁止客貨上落措施

一九七六年六月十三日(即陽曆六月廿四日)起，凡由基隆、台北、台中、台南、高雄、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等港口，由該等港口開往基隆、台北、台中、台南、高雄、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等港口之客貨輪船，除其船身長六公尺以下者，得於每日上午七時至下午七時，所有車輛、輪船及貨物一律禁止上落外，一概不准上落客貨。其餘各港口，由該等港口開往基隆、台北、台中、台南、高雄、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等港口之客貨輪船，除其船身長六公尺以下者，得於每日上午七時至下午七時，所有車輛、輪船及貨物一律禁止上落外，一概不准上落客貨。其餘各港口，由該等港口開往基隆、台北、台中、台南、高雄、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖等港口之客貨輪船，除其船身長六公尺以下者，得於每日上午七時至下午七時，所有車輛、輪船及貨物一律禁止上落外，一概不准上落客貨。

運輸署署長 麥法誠

爲頒發一九七六年公司結算單作止王

爲頒發一九七六年及首次債權人及出資人會議通告

茲將地址：SHOW ENTERPRISES LIMITED,
新加坡坡底中街三十三號舉行MILIONA
里諾合令日期：一九七六年十月十五
日截止。一九七六年九月十三日（星
期四）一九七六年十月三日（星期
三）在臺灣渣打銀行總行及出資人會
議室辦理銀行之債權人及出資人會議。
如下：「債權人」下午二時三十分
出資人：下午三時三十分

暨理處愛管理官啟

香港高等法院
一九七六年公司結束事件第五十六宗
為頭發吉東命及首欠與盤人及出資人會議恩吉

船務公司
 AMOS DAVIS
 船務地址 香港德輔道中三百一十七號隆南藥大面十八號
 營業日期 一九七六年十月十二日
 開張日期 一九七六年十月十三日
 定於一九七六年十月十四日(星期三)在香港德輔道中三十一至
 四十四號合銀行大樓二樓設宴慶祝籌委會及僑團人士及社會人會聯
 席餐會 下午二時三十分
 出席人：下午三時三十分
 署總稽查管理官暨
 臨時清算人 紀禮遜

茲爲九龍大坑東邨第一乙期重建工程，招標承建兩座長型屋，設計與愛民邨相同。

是為工役招標。一九七七年一月，香港政府建造局工程之一項，即香港中華書院附屬海濱。有海濱碼頭之改建，招標於一九七七年十二月二十九日（星期一）十二時之前，致函九龍公主道一號房產委員會，通知招標。

朱有來面通知之朱建商，將不獲通知落標。

（二）非華籍銀行續立

地 點 面積（方呎） 每月淨租
第壹座三零四號及三五一號（不包括座落至五十三號） 10110 貳拾壹元

秀茂坪邨(第四十二座前面)	四七五四	顯乎出標多
石籬邨(第一座隔隣)	一三六八	同 右
新發邨(第四座以東)	二七〇八	同 右

牛場有下町(第七四號以西)	二〇八〇	同價
牛場有上町(第七四號以西)	二〇八〇	同價
九龍灣工廠大廈廚房	二二〇〇	有
地 點	樓面最高價	
第一座(二四八號)	每畝(以每	
第二座(二五六	方呎計)	每月租金
第七座(二八〇	連運銷)	銀金底
六七至六九號及	二二〇磅	一八〇〇
二八〇	七〇〇元	

八〇	七九	七八
一三八	一二八	一五六
六〇〇元	六〇〇元	七〇〇元
鮮魚	鮮魚	家魚

六	屬地地役修繕工程總司可本道商至記事立	八二二	六〇〇元
七	上道工程員爲電、經費及力之本道時、可本道	三三六	六〇〇元
八	、有關係(二)至(六)項役務價格、可於九龍公	一三八	六〇〇元
九	屬地地役、或會領之區事務務務費、投標價須	六〇〇元	猪 猪
十	明本役之項目、於「房屋署工程事務部」下、	六〇〇元	猪 猪
十一	五日(星期五)中午十二時前、放入設於房屋署總部地下大	六〇〇元	肉 肉
十二	內、逾時投入者、概不受理。		

房屋署長 廖本

招標佈告

一、茲招商承投供應各種尺碼之角鐵柱之專權。

二、投標價格及詳情可逕往香港北角景明道一號市政局供應及查詢。

運 輸 署 佈 告

北角之交通措施

一九七六年十二月十四號 下列交通措施，

(一) 公共巴士及電車由下午一時起，由堅道至卑街四

(二) 公共巴士及電車由下午一時起，由堅道至卑街四

(三) 設於行人徑之公共小型巴士主線區，向東行駛至與

(四) 英皇大道之直行車輛，不得向左轉入卑街行車。

市政局投標委員會秘書

經灌漑道後，駛入牽行街而向南行。
屆時本署目當設置適當之交通標誌，以指導駕車人士及司機。

運糧署署長 奏

告 示

街道（改鑄）條例（香港法例第一三〇章）
（雷德福督憲改鑄）（改鑄）條例（香港法例第一三〇章）
予之權力，現擬將此等進行工程：
（甲）在食餉項現有之權限內建築一座新橋樑，其範
之「該圖則」之「三」已註明。
（乙）更改改鑄與青山三十六味之部份之路綫，開
範圍亦在該圖則之「三」已註明。

任何人士，如反對該項命令者，必須用書面向工務司提
於一九七六年十一月二十二日將反對書送達工務司署。
凡申請賠償者，必須在申請書中說明受上述工程影響之

粵省拍賣人鄭勿勿聲明定期於一九二六年十月二十五日(即
 三時起)在香港德輔道中舉行大土庫其拍賣之土庫內所有
 承銀主命貴重物業出
 此等情狀之金銀珠寶或物業所有之權益(亦即關於該
 中財產運交之金銀珠寶或物業運送後獲之估計)亦將在拍賣
 申請證內載明必須用書面向工務局提出，並呈遞於一九
 二十日將申請證送交工務局。
 特此公佈週知。
 一九二六年十月二十二日
 工務司

大
區之大之權益及所有之土地及一切單位及交田權二十三號
之三樓及四樓之口及單位及交田權二十三號
四上及中二號該物業係憑一份政府交換證第八四〇
項規條營業並有權獲取一百批批期七十五年由一九二八
計到明年可再續七十五年同時該物業之責任與利益係相一

歐州洋酒公司拍賣
 之三樓及四樓位
 面積：三樓位一百零二位，四樓位一百零二位，約七百三十方呎
 每年得地稅銀八十二元二角
 欲知詳細情由者，請向主律師羅德律師事務所拍賣
 之三樓及四樓位
 面積：三樓位一百零二位，四樓位一百零二位，約七百三十方呎
 每年得地稅銀八十二元二角
 欲知詳細情由者，請向主律師羅德律師事務所拍賣

香港一千九百七十七年正月十八日

德律風打道於仁仁
 總主代表律師羅德律師事務所
 拍賣人樓勿兄 弟拍賣

十二月星期五下午五時十五分舉行拍賣房內將九龍證券交易所

元

牌 一個公開拍賣。

欲知詳細及投買章程向香港
怡和大厦十二字樓高麗雲律師行
兄弟拍賣行詢問可也

教者 立奏 **聯合音樂院日夜校**

正院：香港灣仔活道18號地下 電話：二五八

①本科：第一年招收新生，十一月十日開課。
第二年招插班生，逢星期一晚上課。

②選科：個別上課，隨時可報名入學。

（科目）鋼琴，聲樂，小提琴，大提琴，西洋長笛，

一 對 房 進

(4) 普及班：中國古典舞、芭蕾舞、戲劇、國畫、西醫
手風琴、樂器二胡、古箏、笛子、琵琶、古典鋼琴
他(以上各班報名費每月十五元正)

(5) 中學音樂班：應邀參加一九七一年度本港中文中
考。舊星期日及下午三時上課。

(六) 以上各項科目於十二月初開課，報名索取簡章函
上(請以後到本院可也)。

監督：楊瑞庭 院長：王

本港新聞

新法管制屋邨裝修商人

免住戶受損

承辦商銀行存十萬備賠償之用

【本報訊】房屋委員會為管制屋邨裝修工程，防止裝修工人任意破壞屋宇結構，並保障住戶安全，特訂定新法，凡承辦屋邨裝修工程之商人，必須向銀行存入十萬元，作為賠償之用。此項新法，將於下月一日起正式生效。

房屋委員會表示，裝修工程是房屋管理中最易出錯的環節，裝修工人往往因貪小利而破壞屋宇結構，造成嚴重後果。為了保障住戶的安全，委員會決定實施這項新法。凡承辦屋邨裝修工程之商人，必須向銀行存入十萬元，作為賠償之用。如果裝修工人破壞了屋宇結構，委員會將從這筆款項中撥款賠償住戶。

這項新法不僅適用於屋邨裝修工程，也適用於其他房屋工程。委員會表示，這項新法將有效遏制裝修工人的違法行為，保障住戶的安全。

郵政法案妨礙民生

私人傳遞信件亦有犯法之虞

【本報訊】郵政當局最近公佈一項新法，禁止私人傳遞信件。這項新法引起了社會的廣泛關注，因為它被認為是妨礙民生的。根據新法，私人傳遞信件是違法行為，違者將面臨罰款或監禁。

郵政當局表示，這項新法是為了保障郵政服務的公平性和效率。如果私人傳遞信件，將會對郵政服務造成不公平競爭。此外，私人傳遞信件還可能涉及非法活動，如走私等。

然而，社會各界認為，這項新法是不合理的。在許多情況下，私人傳遞信件是必要的，如商業往來、家庭通信等。如果禁止私人傳遞信件，將會給人們的生活帶來極大的不便。

社會署訂新計劃

防止青年誤入歧途

【本報訊】社會福利署最近公佈一項新計劃，旨在防止青年誤入歧途。該計劃包括加強對青少年的輔導和監管，並提供各種社會服務，如職業培訓、心理輔導等。

社會福利署表示，青少年是社會的未來，如果他們誤入歧途，將會對社會造成嚴重影響。因此，署方決定實施這項新計劃，幫助青少年走上正途。該計劃將由社會福利署、警方、學校和社區組織共同實施。

根據新計劃，社會福利署將加強對青少年的輔導和監管。對於有不良行為的青少年，署方將採取嚴厲措施，如將其送入感化院等。同時，署方也將提供各種社會服務，幫助青少年提高素質，增強競爭力。

交通罰款未填報

司機更正免受罰

【本報訊】交通事務局最近公佈一項新法，允許司機在收到交通罰款後，如果發現罰款有誤，可以申請更正。如果司機在規定的時間內申請更正，且經證實罰款確實有誤，則司機將免受罰款。

交通事務局表示，這項新法是為了保障司機的合法權益。如果司機在收到罰款後發現有誤，應該及時申請更正。如果司機不申請更正，則罰款將自動生效。

根據新法，司機在收到交通罰款後，如果發現罰款有誤，可以在規定的時間內向交通事務局申請更正。如果司機在規定的時間內申請更正，且經證實罰款確實有誤，則司機將免受罰款。如果司機不申請更正，則罰款將自動生效。

家庭生計教育委員會

昨舉行研討會

【本報訊】家庭生計教育委員會昨天舉行了一場研討會，討論如何加強對青少年的生計教育。與會者包括政府官員、教育專家、社會人士等。

委員會表示，生計教育是青少年成長過程中非常重要的一環。通過生計教育，青少年可以了解社會運作，提高生活技能，為將來步入社會做好準備。研討會上，與會者就如何加強對青少年的生計教育交換了意見。

根據研討會的結果，委員會決定實施一系列措施，加強對青少年的生計教育。這些措施包括開展生計教育課程、提供實習機會、加強與社會的聯繫等。

家庭生計教育委員會

昨舉行研討會

【本報訊】家庭生計教育委員會昨天舉行了一場研討會，討論如何加強對青少年的生計教育。與會者包括政府官員、教育專家、社會人士等。

委員會表示，生計教育是青少年成長過程中非常重要的一環。通過生計教育，青少年可以了解社會運作，提高生活技能，為將來步入社會做好準備。研討會上，與會者就如何加強對青少年的生計教育交換了意見。

根據研討會的結果，委員會決定實施一系列措施，加強對青少年的生計教育。這些措施包括開展生計教育課程、提供實習機會、加強與社會的聯繫等。

琴行街更改行車路線

大窩口道禁客貨上落

【本報訊】交通事務局最近公佈一項新法，更改琴行街的行車路線，並禁止大窩口道客貨上落。這項新法將於下月一日起正式生效。

交通事務局表示，這項新法是為了改善交通狀況，減少交通擁堵。琴行街的行車路線將由目前的單向行駛改為雙向行駛。大窩口道將禁止客貨上落，以確保道路暢通。

根據新法，琴行街的行車路線將由目前的單向行駛改為雙向行駛。大窩口道將禁止客貨上落，以確保道路暢通。這項新法將有效改善交通狀況，減少交通擁堵。

包裝中心兩項課程

下月中旬開始上課

【本報訊】包裝中心最近公佈兩項新課程，將於下月中旬開始上課。這兩項課程分別是「包裝設計」和「包裝製作」。

包裝中心表示，這兩項課程是為了滿足社會對包裝設計和製作人才的需求。課程內容包括包裝設計原理、包裝製作技術等。課程將由專業人士授課，並提供實習機會。

根據新課程安排，「包裝設計」課程將於下月中旬開始上課，為期六週。「包裝製作」課程將於下月中旬開始上課，為期六週。這兩項課程將為社會培養一批包裝設計和製作人才。

通善有限公司通告

股東週年常會通告

【本報訊】通善有限公司最近公佈股東週年常會通告。通告中列出了會議的時間、地點和議程。

通善有限公司表示，股東週年常會是公司的例行會議，旨在向股東報告公司經營情況，並選舉董事和監事。會議將於下月舉行，屆時請股東準時出席。

根據通告，股東週年常會將於下月舉行。會議地點為公司總部。會議議程包括報告公司經營情況、選舉董事和監事等。股東應準時出席會議。

邵氏兄弟(香港)有限公司

股東週年常會通告

【本報訊】邵氏兄弟(香港)有限公司最近公佈股東週年常會通告。通告中列出了會議的時間、地點和議程。

邵氏兄弟(香港)有限公司表示，股東週年常會是公司的例行會議，旨在向股東報告公司經營情況，並選舉董事和監事。會議將於下月舉行，屆時請股東準時出席。

根據通告，股東週年常會將於下月舉行。會議地點為公司總部。會議議程包括報告公司經營情況、選舉董事和監事等。股東應準時出席會議。

通善有限公司通告

股東週年常會通告

【本報訊】通善有限公司最近公佈股東週年常會通告。通告中列出了會議的時間、地點和議程。

通善有限公司表示，股東週年常會是公司的例行會議，旨在向股東報告公司經營情況，並選舉董事和監事。會議將於下月舉行，屆時請股東準時出席。

根據通告，股東週年常會將於下月舉行。會議地點為公司總部。會議議程包括報告公司經營情況、選舉董事和監事等。股東應準時出席會議。

生意舞弊則例第三節規定通告如下

深井電話新機樓

【本報訊】深井電話新機樓工程兩年後完成。該機樓將為深井地區提供穩定的電話服務，並提高通訊質量。

深井電話新機樓工程是香港電訊管理局的一項重要工程。該機樓位於深井地區，佔地數畝。機樓內將安裝先進的通訊設備，為深井地區提供穩定的電話服務。

根據工程計劃，深井電話新機樓將於兩年後完工。屆時，深井地區的電話服務將得到顯著改善。通訊管理局表示，將繼續關注該項工程進展，確保工程按計劃進行。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

邵氏兄弟(香港)有限公司

股東週年常會通告

【本報訊】邵氏兄弟(香港)有限公司最近公佈股東週年常會通告。通告中列出了會議的時間、地點和議程。

邵氏兄弟(香港)有限公司表示，股東週年常會是公司的例行會議，旨在向股東報告公司經營情況，並選舉董事和監事。會議將於下月舉行，屆時請股東準時出席。

根據通告，股東週年常會將於下月舉行。會議地點為公司總部。會議議程包括報告公司經營情況、選舉董事和監事等。股東應準時出席會議。

聲明啟事

聲明啟事

【本報訊】聲明啟事。本人與某人於某年某月某日在某地結婚，特此聲明。

本人與某人於某年某月某日在某地結婚，特此聲明。此後，凡是以我們兩人共同名義進行的任何法律行為，均與本人無關。特此聲明。

本人與某人於某年某月某日在某地結婚，特此聲明。此後，凡是以我們兩人共同名義進行的任何法律行為，均與本人無關。特此聲明。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

邵氏兄弟(香港)有限公司

股東週年常會通告

【本報訊】邵氏兄弟(香港)有限公司最近公佈股東週年常會通告。通告中列出了會議的時間、地點和議程。

邵氏兄弟(香港)有限公司表示，股東週年常會是公司的例行會議，旨在向股東報告公司經營情況，並選舉董事和監事。會議將於下月舉行，屆時請股東準時出席。

根據通告，股東週年常會將於下月舉行。會議地點為公司總部。會議議程包括報告公司經營情況、選舉董事和監事等。股東應準時出席會議。

聲明啟事

聲明啟事

【本報訊】聲明啟事。本人與某人於某年某月某日在某地結婚，特此聲明。

本人與某人於某年某月某日在某地結婚，特此聲明。此後，凡是以我們兩人共同名義進行的任何法律行為，均與本人無關。特此聲明。

本人與某人於某年某月某日在某地結婚，特此聲明。此後，凡是以我們兩人共同名義進行的任何法律行為，均與本人無關。特此聲明。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

通告

通告

【本報訊】通告。關於某項法律條文的解釋和適用，特此通告。

這項通告是為了澄清公眾對某項法律條文的誤解。根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

根據該項法律條文，某項行為是合法的。然而，由於該項法律條文表述不明確，導致公眾產生誤解。特此通告，以正視聽。

謝

謝

【本報訊】謝。本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

謝

謝

【本報訊】謝。本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

謝

謝

【本報訊】謝。本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

謝

謝

【本報訊】謝。本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

謝

謝

【本報訊】謝。本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

謝

謝

【本報訊】謝。本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

本人對某項服務表示感謝，特此鳴謝。該項服務質量優良，服務周到，為本人解決了許多問題。特此鳴謝。

利用公餘時間參加進修課程

[illegible]

接洽多次，雙方大致已同意，可以開始工作。

出路，部份保險公司問起，始終在此解答。

止現金保額。一般保險公司所要求之保額，以防不虞工之便而設。但這並非是對某些職工之極端限制，或因無故被解僱而自負了一條後腿。但另一方面，少數公司為求其資產取得保證，已爲了雇員的工作，而是將應得權利歸向本公司，其實從中賺取薪金，以作情勢之用，或乘機囤積，故必須非常小心。

以閣下之情況而言，可與決定權向本公司商酌，可否以臨時現金俸，即由駐紮本地職位之士作担保人。此等「有地位人士」如能非一紙空文之有名無實，而有正當職位，備受尊重之人士，如蒙、受、聘、爲、計、師、神、父、牧、師、等。

假使以上辦法不被採納，則可以向公司方面協議，向保險公司信用保險。本保險公司有小部份公司設置協議，但仍可向其辦法。信用保險係指因該項保險人行為不當，如盜竊、偽造支票、欺詐、以及一切損失，均可向保險公司賠償或退還。

賀客滿門場面煞

行於昨日假座舉行開幕禮，到有紳商名流，
 開座數百人，花籃、綵旗、彈皮、何
 蘭金錦旗數面，與掛橫後開始演藝及聯歡，直
 至深夜始散席云。

赤柱 廿五
 上午十時，在防務大臣
 舉行敬老慈幼大
 賽者老紅肉白酒
 百份，理監席完具
 萬蘭桂、獎進進

閩里團結精誠，發揮守望相助，戰後九龍石硤

跑鵝區

廿二

晚說街扮節，今(廿二)
 港九各區街扮會，
 十個單位。
 從成立街扮會，接近七
 個單位。
 旺仔一搭火炭竹，發火
 旺仔先成立街扮會，即
 港九各區，先
 晚自先成立街扮會，即
 港九各區，先

下午七時，在會所慶祝
 百零四、文劍秋、
 陸福新、鄭文義、李志
 強、張漢雲、屈紹賢、
 利祺祺、謝國富、曾加
 黃大仙 廿二日
 號安樂樓(景園)
 酒席，設計新
 道。尚餘B座之
 五千元即可做做
 五五三三地盤

分區 大字四個 每天收費六元 (現有格式編號) 不
 三寸半位 小字四個 每天收費 廿四元 不
 七寸位 (限排一格高) 六十元 折扣
 (限排二格高)
 每日下午五時截稿
 地址：廣州西關 電話：4248231 4248228 4221583

租賃 九龍區

尖沙咀 · 油麻地

洋招 新裝修尖沙咀白蘭街入道二樓自設二大房
傢俱 二大工間廁齊整 3-666385新裝修

九龍城·觀塘·新蒲崗

貨工 面積六千 廠地係夾街164號地下租平近
倉庫 樓高16呎 碼頭可作工廠或貨倉K 890459

旺康 面積500 九龍城聯合道7 B地下聯合道D 61
舖租 平力呎 地下直或電話 5-234730 蘇洽 查詢

紅磡 · 土瓜灣

異工 工廠大廈良裕光猛無柱交通
業廠 1,85呎呎 便工人易辦 電H 247818 振華

高住 三層一廳 太平獨立四層高花園洋樓
尚宅 千二呎 電5-447377

九龍塘 · 又一村

新九 2000呎 牛潭渡4號二樓三層二廳 6580
龍塘 向正南 位有車位電話 3-373441 5-234615

租賃 新界區

海別 租售打九 新蒲崗同濟接近海邊分層租賣
灘莊 實十一呎 舖公時10呎 3-678473 洽

新型商業大廈
大角咀綠樹街74—76號
一梯兩伙·交通方便·62年期
首期三成·六年付款·九折優待
洽購處：利棧置業有限公司
佐敦道嘉信樓一樓F座 K-685372/K6649
環球鑒記
上海街288號地下 K-848078K-889473

兆業大廈 (105年期)
九龍旺角花園街183—189 (近太子道)
九折優待
四至十四樓四百餘呎十二萬五千元起
二及三樓八百餘呎十五萬元
即買即住 首期壹成 十年付款
永安祥置業有限公司
電話：6-430303-9 地盤電話：3-956430

郊外別墅洋房 (歡迎分期)
上水馬會道近巴士站, 鄰近名校, 環境優美, 風景怡人。
外牆植綠皮, 內部設施水電設備齊齊, 管理完善即可入住。
三房一廳六百餘呎, 連車位售九萬餘元
(地盤電話12-908592)
偉華企業有限公司 6-448635 8-948222

中區寫字樓

三百餘呎：
七百餘呎：

廉租

德輔道中香港華人銀行大廈
電話：H244139內綫228或224
香港華人銀行財務部洽

新華日報

限制臘腸臘肉防腐劑 本月起實行

每担生猪肉加入份量有規定 每兩或二錢亞硝酸鈉或二錢亞硝酸鈣

【本報訊】衛生局為防止臘腸臘肉防腐劑之使用，特訂定「臘腸臘肉防腐劑使用規定」，自本月起實行。該規定要求，每担生猪肉加入之防腐劑，其份量必須符合規定，否則將被視為違法。衛生局表示，此項規定旨在保障消費者健康，防止防腐劑超量使用所引發之健康問題。

西貢官民討論 爭辯不獲解決

鄉紳認爲阻碍申請轉讓反權益

【本報訊】西貢官民對於某項政策之討論，目前仍處於僵持狀態。鄉紳方面認爲，該政策將嚴重損害其合法權益，並可能對地方穩定產生負面影響。而官方則表示，該政策旨在促進經濟發展，並符合長遠利益。雙方在多次會議後，仍未達成共識，爭辯有增無減。

青島青松仙觀 慶祝呂祖聖誕

預祝呂祖聖誕

【本報訊】青島青松仙觀將於近日舉行慶祝呂祖聖誕活動。該觀主表示，呂祖聖誕是道教界之重要節日，此次活動旨在弘揚道教文化，並祈求地方安寧。活動內容包括誦經、祈福及民俗表演等，預計將吸引大量信眾參加。

促進居民互相瞭解 大窩口舉辦 豐富友誼節

爲期七十天 活動三十項

【本報訊】大窩口地區將於近日舉辦「豐富友誼節」，活動將持續七十天，共計三十項。該節旨在促進居民之間的相互瞭解與友誼，增進社區凝聚力。活動內容豐富多樣，包括體育比賽、文化表演、手工藝展覽等，歡迎廣大居民踴躍參加。

舞龍促進進訂計劃 台灣組織舞龍團

加強訓練挑選優秀舞龍師

【本報訊】台灣地區正積極籌劃舞龍活動，以促進社區發展。當地政府已組織專門機構，負責挑選優秀舞龍師，並加強其專業訓練。此外，還將舉辦舞龍比賽，以展示舞龍藝術之魅力。此舉旨在弘揚傳統文化，並增進社區和諧。

解決公共碼頭 貨物裝卸區

港務局將興建

【本報訊】港務局正積極解決公共碼頭貨物裝卸區之問題。由於現有裝卸區空間狹窄，效率低下，局方決定興建新裝卸區，以滿足日益增長之貨物運輸需求。新裝卸區將採用先進設備，提高裝卸效率，並減少對周邊環境之影響。

商業專欄廣告

集申宣傳 費廉效大

【本報訊】本報商業專欄廣告，集申宣傳，費廉效大。本專欄旨在為廣大商家提供宣傳平台，推廣其產品或服務。廣告內容豐富，形式多樣，效果顯著。歡迎各界商家垂詢，共同發展。

本港新聞

慶祝中華基督教青年會 慶賀六項活動

【本報訊】中華基督教青年會將於近日舉行六項慶祝活動，以慶祝該會成立週年。活動內容包括體育比賽、文化表演、義賣等，旨在弘揚體育精神，並增進社區和諧。歡迎各界人士踴躍參加。

大埔六區文藝會 開展集蒐今古物

【本報訊】大埔六區文藝會將於近日開展「集蒐今古物」活動。該活動旨在收集古今名畫、古玩、文房四寶等，以展示中華文化之博大精深。歡迎各界人士踴躍參加，共同弘揚中華文化。

手身顯各 骨排板鼓 比賽 烹飪 舉元朗

【本報訊】元朗地區將於近日舉行「手身顯各 骨排板鼓 比賽 烹飪 舉元朗」活動。該活動旨在展示各項傳統技藝，包括手藝、骨排、板鼓、烹飪等。歡迎各界人士踴躍參加，共同弘揚中華文化。

菲律賓 (碧環) 夏連娜六天豪華團

【本報訊】菲律賓 (碧環) 夏連娜六天豪華團，將於近日出發。該團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、享受豪華住宿及美食等。歡迎各界人士踴躍參加，共同探索菲律賓之美。

曼谷芭堤雅豪華團

【本報訊】曼谷芭堤雅豪華團，將於近日出發。該團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、享受豪華住宿及美食等。歡迎各界人士踴躍參加，共同探索曼谷之美。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，將於近日出發。該團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、享受豪華住宿及美食等。歡迎各界人士踴躍參加，共同探索世界之美。

嘉華銀行 業務擴展

【本報訊】嘉華銀行正積極擴展業務，為廣大客戶提供更優質之服務。該行將增加服務點，並推出更多金融產品。歡迎各界人士踴躍參加，共同發展。

問顧任添明張聘

【本報訊】張明添先生將於近日擔任某項職務，負責相關工作。張先生具有豐富之經驗，將為該項工作做出卓越貢獻。歡迎各界人士踴躍參加，共同發展。

嘉華銀行 業務擴展

【本報訊】嘉華銀行正積極擴展業務，為廣大客戶提供更優質之服務。該行將增加服務點，並推出更多金融產品。歡迎各界人士踴躍參加，共同發展。

問顧任添明張聘

【本報訊】張明添先生將於近日擔任某項職務，負責相關工作。張先生具有豐富之經驗，將為該項工作做出卓越貢獻。歡迎各界人士踴躍參加，共同發展。

嘉華銀行 業務擴展

【本報訊】嘉華銀行正積極擴展業務，為廣大客戶提供更優質之服務。該行將增加服務點，並推出更多金融產品。歡迎各界人士踴躍參加，共同發展。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，將於近日出發。該團行程豐富，包括參觀名勝古蹟、享受豪華住宿及美食等。歡迎各界人士踴躍參加，共同探索世界之美。

華僑日報

本期預告

待得重陽日 登高太平山 怎樣增進你的社交能力 馬爾他脫離北約 馬休不是小角色 木乃伊巴黎就醫記 林青霞將演紅樓夢 今年新裝多采 銀灰紅最吃香

五福臨門 遊戲 五份大禮 一貼攞晒

贊助商：Revlon 露華濃 1, HITACHI 日立 2, 康力牌 CONIC 3, MILUS 美力士 4, 百福 5, 蘇林 蘇林 6

詳情請參閱彩色華僑

入口船期表			
船名	公司	由何處來	日期
CHENG HSING	高隆	安南	廿二
MAH BULAKUL	安南	安南	廿二
STRAAT ALGOA	安南	安南	廿二
PATRICIA M.	安南	安南	廿二
MUNESHIMA MARU	日本	日本	廿二
NEW OCEAN	日本	日本	廿二
APJ PROT	日本	日本	廿二
EASTERN SATURN	日本	日本	廿二
STRATHCONON	日本	日本	廿二
TA TUNG	日本	日本	廿二
EMERALD	日本	日本	廿二
HAI HSUNG	日本	日本	廿二
SHIZUOKA MARU	日本	日本	廿二
PAKALONG SERAYA	日本	日本	廿二
SUN KWONG	日本	日本	廿二
TAI LAI	日本	日本	廿二
QUEEN STAR	日本	日本	廿二
GOLDEN DANARRA	日本	日本	廿二
HAI MING	日本	日本	廿二
PERVOMAYSK	日本	日本	廿二
GUDRUN BAKKE	日本	日本	廿二
VENUS	日本	日本	廿二
STRAAT FRANKLIN	日本	日本	廿二
SL. MCLEAN	日本	日本	廿二
BONITA ACE	日本	日本	廿二
STRAAT FIJI	日本	日本	廿二
STATE OF MYSORE	日本	日本	廿二
BUENOS AIRES MARU	日本	日本	廿二
KOREA PHOENIX	日本	日本	廿二
OREGON	日本	日本	廿二
ST. LOUIS MARU	日本	日本	廿二
NGAN CHAU	日本	日本	廿二
HAI MING	日本	日本	廿二
CORNELIA MAERSK	日本	日本	廿二
JAPAN BEAR	日本	日本	廿二
ADRIAN MAERSK	日本	日本	廿二
H.K. ISLAND	日本	日本	廿二
JALAMOKAMBI	日本	日本	廿二
SEAWOOD RELANCE	日本	日本	廿二
KINRIK MARU	日本	日本	廿二
STRAITAIRIE	日本	日本	廿二
TUNG HAI 2	日本	日本	廿二
HULDA MAERSK	日本	日本	廿二
TAEPING	日本	日本	廿二
EIMEI MARU	日本	日本	廿二
GEH YUNG	日本	日本	廿二
LARS MAERSK	日本	日本	廿二
SULU CAREER	日本	日本	廿二
TREASURE COUNTRY	日本	日本	廿二
LIVER POOL BAY	日本	日本	廿二
RECIFE MARU	日本	日本	廿二
EVER SPRING	日本	日本	廿二
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	日本	廿二
PRES. MADISON	日本	日本	廿二
HUEI LAI 2	日本	日本	廿二
C.K. VEGA	日本	日本	廿二
KIEN HWA 2	日本	日本	廿二
EVER SUMMIT	日本	日本	廿二
POTOL ISLAND	日本	日本	廿二
NIPPONICA	日本	日本	廿二
AMERICAN APOLLO	日本	日本	廿二
MAY PLUM	日本	日本	廿二
SUN CUPID	日本	日本	廿二
SUNSHINE ISLAND	日本	日本	廿二
MARABANK	日本	日本	廿二
SOUTH WING	日本	日本	廿二
BULSOOK	日本	日本	廿二
ZOEIA LYLES	日本	日本	廿二
TARANTUL	日本	日本	廿二
TAI FOOK SHAN	日本	日本	廿二
JESSMAG 2	日本	日本	廿二
ADVARA	日本	日本	廿二
BENAVON	日本	日本	廿二
NIHON	日本	日本	廿二
YAMATERU MARU	日本	日本	廿二
HUEI LAI 3	日本	日本	廿二
ZIM NEW YORK	日本	日本	廿二
KINSEI MARU 37	日本	日本	廿二
STRAAT LUANDA	日本	日本	廿二
THEBEN	日本	日本	廿二
KOSHIN MARU	日本	日本	廿二
MARY STAR	日本	日本	廿二
HAI LONG	日本	日本	廿二
PIONER SLAVYANKI	日本	日本	廿二
SEAMASTER 2	日本	日本	廿二
BLACK WHALE	日本	日本	廿二
MAKEVERETT	日本	日本	廿二
EVER FORTUNE	日本	日本	廿二
KOSHO MARU	日本	日本	廿二
KYOKKO MARU 3	日本	日本	廿二
OCEAN PRIMA	日本	日本	廿二
TAIPOOSEK	日本	日本	廿二
MALAYSIA SUCCESS	日本	日本	廿二
ALBERT MAERSK	日本	日本	廿二
ELLEN BAKKE	日本	日本	廿二
EVER PIONEER	日本	日本	廿二
GOLDEN HERO	日本	日本	廿二
HAI HING	日本	日本	廿二
KINKAN MARU	日本	日本	廿二
TAMURA EVERETT	日本	日本	廿二
GLORIOUS COUNTRY	日本	日本	廿二
SHINYO MARU	日本	日本	廿二
MINGREN SUCCESS	日本	日本	廿二
ASIA LAKE	日本	日本	廿二
KAPELLE	日本	日本	廿二
MOKSONG	日本	日本	廿二
PIONER PRIMORYA	日本	日本	廿二
NORDHAUSEN	日本	日本	廿二
LIVERPOOL BAY	日本	日本	廿二
PING ON	日本	日本	廿二
AROSIA	日本	日本	廿二
SHUHEI MARU	日本	日本	廿二
ANNA MAERSK	日本	日本	廿二
CLARA MAERSK	日本	日本	廿二
JOHN WATERMAN	日本	日本	廿二
ASIAN REWARD	日本	日本	廿二
DYNAMIC ACE	日本	日本	廿二
TRAVIATA	日本	日本	廿二
SL. COMMERCE	日本	日本	廿二
ARKANDROS	日本	日本	廿二
SEA IRIS	日本	日本	廿二
MIYATSURU MARU	日本	日本	廿二
TAILUNGSHAN	日本	日本	廿二
TENSEI MARU	日本	日本	廿二
MARUI MARU	日本	日本	廿二
PRES. MCKINLEY	日本	日本	廿二
FROTASANTON	日本	日本	廿二
ASIAN REWARD	日本	日本	廿二
HAI WANG	日本	日本	廿二
ANETTE MAERSK	日本	日本	廿二
DONG KWANG	日本	日本	廿二
SCOTLAND MARU	日本	日本	廿二
DONG IL	日本	日本	廿二
SHANGHAI MARU	日本	日本	廿二
GALLANT EXPRESS	日本	日本	廿二
MEDORFEA	日本	日本	廿二
EASTERN HONOUR	日本	日本	廿二
GLENLYON	日本	日本	廿二
MAY CARP	日本	日本	廿二
PRES. EISENHOWER	日本	日本	廿二

出口船期表			
船名	公司	往何處	日期
VISHVA MAMTA	安南	安南	廿二
JAPAN BEAR	安南	安南	廿二
ADRIAN MAERSK	安南	安南	廿二
MUNESHIMA MARU	日本	日本	廿二
STRAAT ALGOA	日本	日本	廿二
BONITA ACE	日本	日本	廿二
KOREA PHOENIX	日本	日本	廿二
OREGON	日本	日本	廿二
EVER SPRING	日本	日本	廿二
SL. MCLEAN	日本	日本	廿二
STATE OF MYSORE	日本	日本	廿二
STRAAT FIJI	日本	日本	廿二
EVER SUMMIT	日本	日本	廿二
TAEPING	日本	日本	廿二
ZIMNEW YORK	日本	日本	廿二
ZOEIA LYLES	日本	日本	廿二
JAM. APOLLO	日本	日本	廿二
TARANTUL	日本	日本	廿二
PRES. MADISON	日本	日本	廿二
STRAAT BAL	日本	日本	廿二
PIONER SEAVYANKI	日本	日本	廿二
EXPORT CHAMPION	日本	日本	廿二
KYOKKO MARU	日本	日本	廿二
ANNA MAERSK	日本	日本	廿二
EVER PIONEER	日本	日本	廿二
KAPELLE	日本	日本	廿二
ELLEN BAKKE	日本	日本	廿二
DYNAMIC ACE	日本	日本	廿二
JOHN B. WATERMAN	日本	日本	廿二
SL. DOMMERCE	日本	日本	廿二
FROTASANTON	日本	日本	廿二
PIONER CHUKOTKI	日本	日本	廿二
PRES. MCKINLEY	日本	日本	廿二
PRES. EISENHOWER	日本	日本	廿二
H.K. PHOENIX	日本	日本	廿二
CLIPPER ACE	日本	日本	廿二
PORT. FINANCER	日本	日本	廿二
YOKOHAMA MARU	日本	日本	廿二
JAPAN ROBLE	日本	日本	廿二
PEISANDER	日本	日本	廿二
ALBERT MAERSK	日本	日本	廿二
AM. LARK	日本	日本	廿二
ZIM MONTREAL	日本	日本	廿二
AMERICA LARK	日本	日本	廿二
SL. TRADE	日本	日本	廿二
EVER MERCY	日本	日本	廿二
EVER SHINE	日本	日本	廿二
PHIL. BATAAN	日本	日本	廿二
CORNELIA MAERSK	日本	日本	廿二
SEVEN SEAS BRIDGE	日本	日本	廿二
ST. LOUIS MARU	日本	日本	廿二
SULU CAREER	日本	日本	廿二
NIHON	日本	日本	廿二
BENAVON	日本	日本	廿二
NORD HAUSEN	日本	日本	廿二
LIVERPOOL BAY	日本	日本	廿二
ZUIDERKERK	日本	日本	廿二
MEDORFEA	日本	日本	廿二
GLENLYON	日本	日本	廿二
NEPTUNE. PEARL	日本	日本	廿二
PIONER PRIMORYA	日本	日本	廿二
PRES. EISENHOWER	日本	日本	廿二
EUG. KWIATKOWSKI	日本	日本	廿二
PIONER SLAVYANKI	日本	日本	廿二
ML. DEJIMA	日本	日本	廿二
MALAYSIA PERMAI	日本	日本	廿二
NIPPONICA	日本	日本	廿二
SOO CHOW	日本	日本	廿二
PERVOMAYSK	日本	日本	廿二
GUDRUN BAKKE	日本	日本	廿二
GEH YUNG	日本	日本	廿二
POTOL ISLAND	日本	日本	廿二
ADVARA	日本	日本	廿二
ASIAN REWARD	日本	日本	廿二
A. ENTERPRISE	日本	日本	廿二
HUPH	日本	日本	廿二
O. MARINER	日本	日本	廿二
STRAAT MOZAMBIQUE	日本	日本	廿二
RIO ELL	日本	日本	廿二
ORT. QUEEN	日本	日本	廿二
APJ PRITI	日本	日本	廿二
SHIZUOKA MARU	日本	日本	廿二
NGAN CHAU	日本	日本	廿二
NEW OCEAN	日本	日本	廿二
STRATZONON	日本	日本	廿二
H.K. ISLAND	日本	日本	廿二
BUENOS AIRES MARU	日本	日本	廿二
THEBEN	日本	日本	廿二
EVER FORTUNE	日本	日本	廿二
MAKESVERETT	日本	日本	廿二
MALAYSIA SUCCESS	日本	日本	廿二
ZUIDERKERK	日本	日本	廿二
HANS KRUGER	日本	日本	廿二
ANETTE MAERSK	日本	日本	廿二
MOKSONG	日本	日本	廿二
ARKANDROS	日本	日本	廿二
TOSEI MARU	日本	日本	廿二
THIRUING COUNTRY	日本	日本	廿二
TANGA	日本	日本	廿二
EUCALY 2	日本	日本	廿二
EMERALD	日本	日本	廿二
ANNA MAERSK	日本	日本	廿二
GATEWAY CITY	日本	日本	廿二
TAICHUNGSHAN	日本	日本	廿二
EASTERN SATURN	日本	日本	廿二
VENUS	日本	日本	廿二
THE MASAYAN	日本	日本	廿二
KYONAN MARU	日本	日本	廿二
TAI ON	日本	日本	廿二
SL. MAERSK	日本	日本	廿二
HULDA MAERSK	日本	日本	廿二
SENG KONG 1	日本	日本	廿二
EIMEI MARU	日本	日本	廿二
SEAWOOD RELANCE	日本	日本	廿二
KINZAK MARU	日本	日本	廿二
C.K. VEGA	日本	日本	廿二
MAH BULAKUL	日本	日本	廿二
HYDE	日本	日本	廿二
TOWUETI	日本	日本	廿二
GOLDEN DANARRA	日本	日本	廿二
AMERICAN VENTURE	日本	日本	廿二
SUN CUPID	日本	日本	廿二
MAY PLUM	日本	日本	廿二
TREASURE COUNTRY	日本	日本	廿二
YAMATERU MARU	日本	日本	廿二
JESSMAG 2	日本	日本	廿二
DONG NAM	日本	日本	廿二
TAI FOOK SHAN	日本	日本	廿二
BULSOOK	日本	日本	廿二
KOSHIN MARU	日本	日本	廿二
BLACK WHALE	日本	日本	廿二
FAN LEE	日本	日本	廿二
KOSHO MARU	日本	日本	廿二

今日空郵 (星期五)			
目的地	時間	目的地	時間
星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	上午九時	星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	下午一時
星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	下午四時	星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	下午六時

今日平郵			
目的地	時間	目的地	時間
星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	上午九時	星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	下午一時
星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	下午四時	星加坡、馬尼拉、沙撈越、仰光、新加坡、曼谷、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州、香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	下午六時

資深航空界人士過港指出 第二代超音速航機 必須具更遠的航程

增加航線減低噪音 大幅度降低營業費用

【本報訊】一位資深航空界人士，於昨日過港，指出目前第二代超音速航機，必須具更遠的航程，才能與第一代航機競爭。他指出，第一代航機，如康奎斯特者，其航程僅限於歐洲、非洲及澳洲之間，且其噪音極大，且其營業費用亦極高。他指出，第二代航機，必須具更遠的航程，才能與第一代航機競爭。他指出，第二代航機，必須具更遠的航程，才能與第一代航機競爭。他指出，第二代航機，必須具更遠的航程，才能與第一代航機競爭。

印航史溫華山氏 升任為地區總裁

【本報訊】印度航空公司地區總裁史溫華山氏，昨日升任為地區總裁。史溫華山氏，現年五十五歲，曾任印度航空公司副總裁，並曾擔任印度航空公司地區總裁。史溫華山氏，現年五十五歲，曾任印度航空公司副總裁，並曾擔任印度航空公司地區總裁。

南非航空公司 貨運日趨蓬勃

【本報訊】南非航空公司，昨日宣佈，其貨運業務，將日趨蓬勃。南非航空公司，昨日宣佈，其貨運業務，將日趨蓬勃。南非航空公司，昨日宣佈，其貨運業務，將日趨蓬勃。

秘魯政府宣佈訂購 三架洛歇大力士機

用於運輸油料及貨物

秘魯政府，昨日宣佈，將訂購三架洛歇大力士機，用於運輸油料及貨物。洛歇大力士機，是一種四引擎噴射式飛機，其航程極遠，且其載重能力亦極大。洛歇大力士機，是一種四引擎噴射式飛機，其航程極遠，且其載重能力亦極大。

渣華(香港)有限公司			
船名	開航日期	直航	備註
STRAAT LUANDA	十月廿七日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
NEW BREEZE	十一月一日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
HANGGAI	十一月五日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
STRAAT RIO	十一月九日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
STRAAT NAGASAKI	十一月十三日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
MARINE LLOYD	十一月十七日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
STRAAT BALI	十一月廿一日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
WONOSARI	十一月廿五日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
STRAAT FUJI	十一月廿九日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
STRAAT ALGOA	十二月三日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
KAPELLE	十二月七日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
KADER WAAL	十二月十一日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
WONOSOB	十二月十五日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	
MARINE LLOYD	十二月十九日	香港、上海、天津、北京、漢口、廣州	

ORIENTAL LINE

第八金力丸

第十金力丸

第十一金力丸

第十二金力丸

第十三金力丸

第十四金力丸

第十五金力丸

第十六金力丸

第十七金力丸

第十八金力丸

第十九金力丸

第二十金力丸

KYOSEI LINE

秀光丸

秀正丸

秀和丸

秀德丸

秀仁丸

秀義丸

秀禮丸

秀智丸

秀信丸

秀忠丸

秀實丸

秀勇丸

秀俊丸

秀茂丸

秀盛丸

秀隆丸

秀高丸

秀久丸

秀長丸

秀茂丸

秀盛丸

秀隆丸

秀高丸

秀久丸

秀長丸

N.Z.U.E.

太古、大阪三井、渣打、華商、招商局

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

收貨站：海運棧及黃埔、彩虹橋

湖北十一月七日發貨

十一月十一日開行

ST. CUMBERLAND

士打金巴輪

十一月十一日發貨

十一月十四日開行

太古船務代理有限公司

香港德輔道中四號 TEL: 5-284311

香港島輪

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

第二次：23/10 24/10

HONGKONG ISLAND

日光島輪

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

第一次：25/10 26/10

第二次：5/11 6/11

SUNSHINE

銀洲輪

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

第二次：23/10 24/10

NGAN CHAU

雅利洲輪

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

第一次：12/11 13/11

第二次：22/11 23/11

APLI CHAU

蒲台島輪

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

25/10 26/10

POTOL ISLAND

龍珠島輪

直航：香港、上海、天津、北京、漢口、廣州

14/11 15/11

PEARL ISLAND

收貨站

九龍海運棧(二號) 電話：3-688729

九龍海運棧(五號) 電話：3-687020

澳門代理：高第街111號 電話：2012-6062

航訊

[illegible]

同二萬人的性命。使該集團由最早之一人公司一推廣爲擁有九間公司之集團，聲望國際。

福來
香港總公司康樂
務部電話：5-2
：曼谷、星
加坡各名
利怡美利
AREVERETT
利怡美利
URRAYEVER
：門司、神
利怡美利
URRAYEVER
尼怡美利
AMURAEVER
：星加坡、
利怡美利
ABLOEVERET
民怡美利
AMONEVERE

星
 STAR BELLAT
 收貨站：香
 浦式號碼頭（十
 三：日本（豐
 星
 STAR ALTAIR

美國貨
台灣：基隆
國內陸捷運
國東岸西岸
、五福斯頓、
舊市、士托頓
倫多、滿地可

船名
 頭巨德統 P.
 駁尼德統 P.
 森德統 P.
 環球航統 P.
 森象德統 P.
 樂德統 P.
 公司黃埔船塢
 櫃收貨站：九龍
 香港
 上海
 地中海貨物
 華務部（專辦）

往
實和
M.S. "BO
英仕
M.S. "DY

M.S. "CL"
實和
M.S. "B"
級廣
收
發
器

M.S. "T"
馬
M.S. "M"
美
M.S. "M"
國各收買
所有一切



此間消費生意頗加
旺。百貨貨品銷量增
增約一成。而據據在
入暑歷八日以後，生
意。今年中秋節貨生
意收盤現狀，與去年
收盤生意，相若。而
關係，估計到十月中
去。數年以來，相若。是間八月將換季時間推
遲數年以後，加上去年下月工商業停頓，而
百貨商店今將營業，普通月份則多售貨品
以備商市。但事實上今年較部份貨品應售用品
如電風扇、冷氣機、音響器材及游泳用品表
現甚佳。其他貨品百貨商店均欠旺。服裝店
生意差。及牛仔褲盛行的時興。今年秋季與往
年沒有分別。在市民可預期的情況下
今年服裝生意甚為慘淡。踏進十一月，天氣早晚
區暖。聯合消費樂
大致如：(一)租金
格繼續上漲，
於生活必需品以
實市市民的消費
力。今年較
付房租費，漲價
均足以影響市

鹹水魚 來途泥淡(廿一) 減漲
續增斑水 本相連 零售價目
供肉急仍 港市漲價
高、大魚價亦高
應求跌然 木勢已漸消除
至五元。黃花價降
降價 七元 價降一元五角
消除元俏 四元至八元
各款淡水魚零售價格如下(每斤計)：鰱鯪二角五分至四角八分、草魚一角六分至四角四分、紅斑五角至二元六角、泥鰌肉十三分至十八分、紅斑至十二元至十六元、黃花六分至九分、青丁七元、鮑翅六元四角、肉蟹十二元八角至十八元至二十元五角。

布廠針織廠吸意轉

棉紗價續堅

原棉高昂進口沙盆紗

入口紗商外訂

[illegible]

股市交投成值增型

做價穩中偏好

四證總值三十四百四十八萬元，恆生指數升二點三〇，值滿店額無異，地產連續調價低，票具盛漲中期息五分，貴金屬今疑暫停操縱。

【香港訊】昨（廿）日股市交投甚平，比較昨日之交易額，增加數百餘萬，增漲最大的是盤日三，交易額約一百萬，其餘仍未飽滿，在各項股票做價亦屬穩健，稍偏向上，經過三天之明騰反復低跌，買賣雙方目會察探，而市勢乃可以說目前正處於非常穩固，於波動的階段，而昨市之能較前日，特約的帶，但從交投之情況，似現一般股市人士心理仍趨謹慎。

根據統計，通惠、金銀及九龍身居四市之交易分額合計，全日共值三十四百四十八萬元，恆生指數升二點三〇，值滿店額無異，地產連續調價低，票具盛漲中期息五分，貴金屬今疑暫停操縱。

市價指數：九百五十四
 ○ 比前日收市指數升八
 指數：只兩店額及通惠
 票具：其他各票俱
 貴金屬：金銀聯合買賣
 為三三四，一八，比前
 日收市指數升一，七二
 金指：比前日收市指數升
 ○ 比前日收市指數升
 一，一，銀指：比前日收
 市指數升一，〇二，在
 通惠交易最成有成交之九

土項設案中：上升者
 有十八項，下降者有
 十三項，無變動者有三
 十項。
 地產與票具商局：昨市中期息每股五分，月日至十五日。

在昨日各項股票交易，不惟交易額表現甚突出，做價亦甚明顯調升，保隆設股公司可能被收購的利息刺激，（於收市後獲賣及賣場中）

（特約）紐約電訊綜合報導：一、商務部報告：四月每人為開於去年增加三二，〇〇〇，〇〇〇個單位，或十八

聯美三季
 工業
 估四
 季經

[illegible][illegible][illegible]

韓蠟乾市爽 (特訊) 西貢貨城市市上通，實價到二十通，小四寶三五五〇，乾成三千元。天津海關消息：五月期貨每磅八分，五月份貨每磅八分三美分，比前降了三美分。

宗元貝轉穩 仍屬度一級，昨跌六四〇元，新紅菜未定期例多來，他年平反及運到，有供銷，原反是過，原貨價仍估五六〇元。開價賣拆六八〇元，通心細面，日前隨經沽平，現市板回原價，舉批一千四百，新寶慶合發到，尚未卸貨，咸合發、冷房四級貨比組買，三十金成二比組買，日本如大致幾定，交投後轉南，內定安發往蘇州，南發千市價頗明，太勝大成三五〇元，大勝成一五〇元，中盛成一三〇元，小盛成一二七三元，綠合成二百七十多盒，宗谷員升後十餘盒，地皮大行，大粒拆一六〇〇元，中粒拆一六〇〇元，小粒拆一六〇〇元，小粒九百四十元，本港土枕鋼勢強勁，中粒成一七百元。

東牛 (特訊) 粵村京皮臘(香)有限公可，十日市穩一日漲東京利祥證券公司社特電

米市泰瀾 大陸米佔四十四，據業人士指，米量不均，因為其需要。至於大陸晚稻，早逾新米供應量，成盛紀號：漢林苗每担一百一十九元，陽字新稻每担一百一十一元，榮國一九〇元，紅藍糯米十八元，金蘭糯米每担一百一十四元，金蘭新米每担一百一十四元，青新米每担一百一十三元。

土魷銷勢勁 仍屬度一級，昨跌六四〇元，新紅菜未定期例多來，他年平反及運到，有供銷，原反是過，原貨價仍估五六〇元。開價賣拆六八〇元，通心細面，日前隨經沽平，現市板回原價，舉批一千四百，新寶慶合發到，尚未卸貨，咸合發、冷房四級貨比組買，三十金成二比組買，日本如大致幾定，交投後轉南，內定安發往蘇州，南發千市價頗明，太勝大成三五〇元，大勝成一五〇元，中盛成一三〇元，小盛成一二七三元，綠合成二百七十多盒，宗谷員升後十餘盒，地皮大行，大粒拆一六〇〇元，中粒拆一六〇〇元，小粒拆一六〇〇元，小粒九百四十元，本港土枕鋼勢強勁，中粒成一七百元。

市米配搭 大陸米佔四十四，據業人士指，米量不均，因為其需要。至於大陸晚稻，早逾新米供應量，成盛紀號：漢林苗每担一百一十九元，陽字新稻每担一百一十一元，榮國一九〇元，紅藍糯米十八元，金蘭糯米每担一百一十四元，金蘭新米每担一百一十四元，青新米每担一百一十三元。

[illegible]

三洋電芯，欸式齊備

最夠力，又耐用

NC 450
充電器

N 3500D
(UM-1)

「再充電」
長壽電芯

三洋「再充電」長壽電芯，是最先進的科學技術製成品，採用質素最上乘的鎳、鎘及其他高級質料構造，再以絕緣式鐵壳密封包捲，故儲電力特強，而且用完後又可自行再充電使用。既經濟又好用。

N450AA
(UM-3)

鹼性
長壽電芯



「強力」電芯

三洋「強力」電芯，高度絕緣，儲電力強，電流輸出強勁有力及穩定暢順，比普通電芯耐用長達兩倍以上。

N 1650C
(UM-2)

三洋廠性長壽電芯，是專為一般耗電量特多的電器而設，採用堅實鐵壳包捲，高度絕緣，比普通電芯耐用長達八至十倍。



SUM-1



SUM-2



SUM-3



AM-3



AM-2



AM-1

三洋普通電芯是採用純度特高的質料製造，再用絕緣式鐵壳密封包捲，故此比一般普通電芯更夠力，更耐用。收音機，錄音機，閃光燈，電筒，電動玩具，計算機或其他日常電器用品皆合用。

SANYO

達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

華僑馬經

右吉由編



各駒狀態

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

我的三寶彩心水

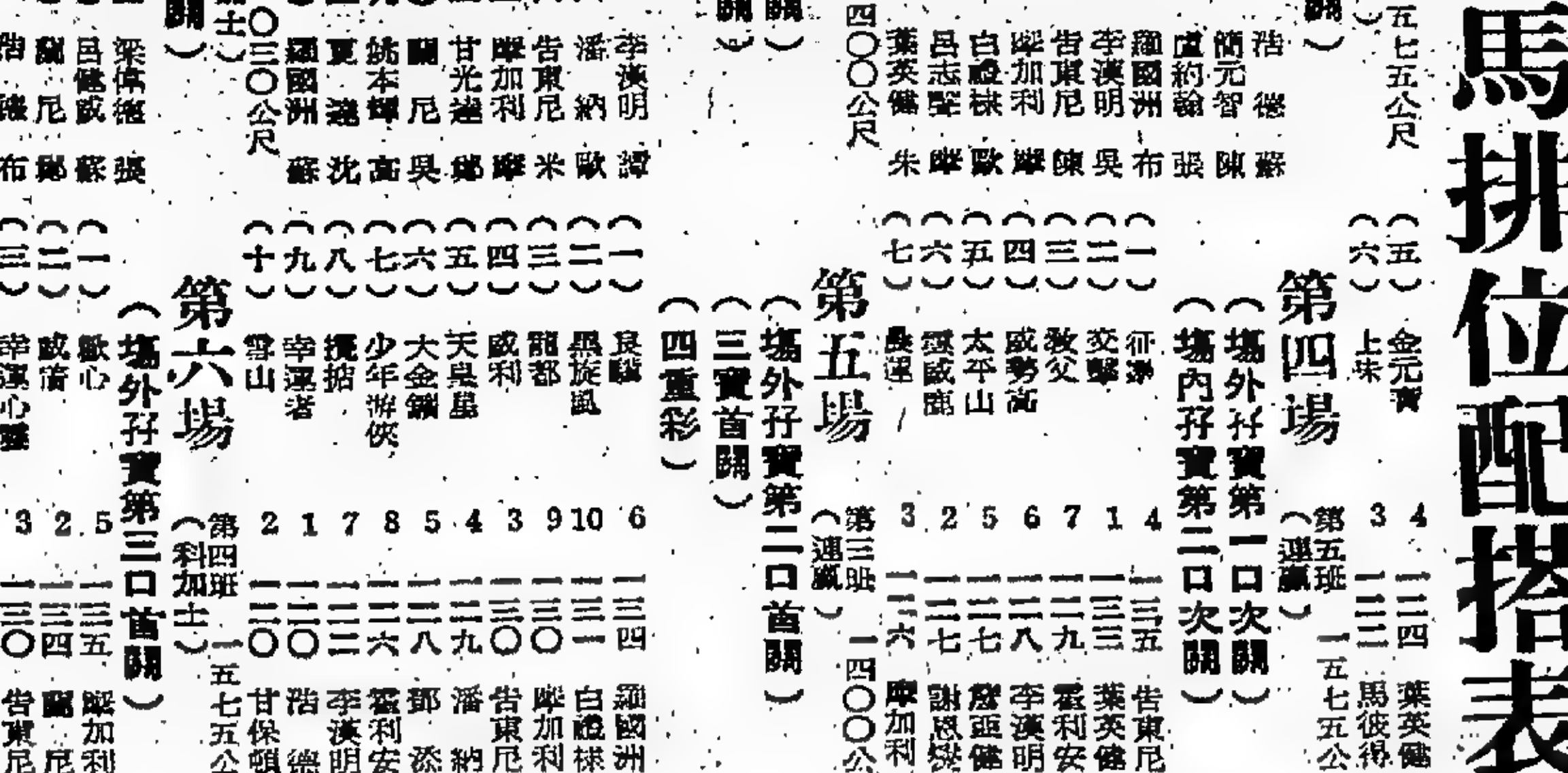
第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

明日賽馬排位配搭表

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

華僑馬經

右吉由編



名將負輕此程好

幸運兎後勁極強

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

老敏

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

策好威力觸犯賽馬規則

簡元智吊銷資格六個月

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

彩重四論專

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

明日賽馬排位配搭表

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

市局與港台合辦

歌唱賽廿四總決賽

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

舊曲重溫

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

週末兒童聯歡會

在摩士公園舉行

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

麥之華人港台

主持音樂節目

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

中國各地戲曲時間

特選粵劇紅紫題詩

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

表目節「曲響交春青」

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

伊朗影展代表抵港

得獎作品「地球星」在兩台重播

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

目節新壇藝展發

助協友朋界報

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

龍翔劇團

演出的日程

第一場 跑馬場
第二場 跑馬場
第三場 跑馬場
第四場 跑馬場
第五場 跑馬場
第六場 跑馬場
第七場 跑馬場
第八場 跑馬場
第九場 跑馬場

股市成交價目表 (十月廿一日)

香港成交: 7,490,000元 遠東成交: 17,330,000元
金銀成交: 9,270,000元 九龍成交: 490,000元

四會成交總額: 34,480,000元

恒生指數: 387.92+2.30 遠東指數: 1953.48+12.73
金指: 331.40+2.11 銀指: 365.38+1.02 金銀指: 334.18+1.72

股票行情表 (一) 銀行及債券類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	101.00	102.00	101.00	102.00
渣打銀行	17.90	18.00	17.80	17.90
荷蘭銀行	2.50	2.55	2.50	2.525
華比銀行	5.20	5.20	5.20	5.20
大華銀行	105.1%	105.3%	105.1%	105.2%

(二) 公用類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
九龍電力	24.70	24.70	24.50	24.70
香港電力	4.30	4.325	4.275	4.30
中華電力	18.40	18.40	18.40	18.40
電話公司(除息)	25.60	25.60	25.50	25.60
油蔴地小輪	11.30	11.30	11.30	11.30
九龍巴士	3.90	3.90	3.85	3.85
中環巴士	19.40	19.40	19.40	19.40

(三) 工商企業類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
安達臣	9.25	9.25	9.25	9.25
匯豐公司	18.40	18.40	18.40	18.40
怡和	3.70	3.70	3.70	3.70
太古	2.65	2.70	2.65	2.65
和記	2.80	2.80	2.75	2.80
怡和	3.05	3.075	3.05	3.075
怡和	16.50	16.50	16.50	16.50
怡和	5.90	5.90	5.80	5.80

股票行情表 (四) 地產建築類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	8.95	8.95	8.90	8.90
太古地產	20.80	20.80	20.80	20.80
太古地產	6.60	6.60	6.60	6.60
太古地產	0.95	0.96	0.94	0.95
太古地產	5.70	5.75	5.70	5.75

(五) 倉庫類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	9.70	9.70	9.70	9.70
太古地產	15.50	15.50	15.40	15.40
太古地產	6.30	6.40	6.30	6.30
太古地產	0.91	0.91	0.90	0.90

(六) 酒店類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	1.95	1.98	1.95	1.96
太古地產	12.50	12.50	12.50	12.50
太古地產	11.00	11.00	11.00	11.00
太古地產	7.05	7.05	7.05	7.05

(七) 紡織製衣類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	5.90	5.95	5.90	5.95

股票行情表 (八) 航運類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	1.90	1.90	1.87	1.90
太古地產	5.20	5.20	5.10	5.20
太古地產	0.35	0.35	0.345	0.35
太古地產	4.65	4.65	4.65	4.65
太古地產	4.85	4.85	4.85	4.85
太古地產	3.575	3.60	3.575	3.60
太古地產	3.60	3.60	3.575	3.60

(九) 投資類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	5.30	5.35	5.30	5.30
太古地產	6.30	6.35	6.25	6.30
太古地產	6.50	6.50	6.50	6.50
太古地產	1.70	1.71	1.69	1.71

(十) 橡膠類

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	1.44	1.44	1.44	1.44

(十一) 其他

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	0.205	0.205	0.1975	0.1975
太古地產	3.70	3.70	3.70	3.70
太古地產	5.00	5.00	5.00	5.00
太古地產	1.10	1.10	1.10	1.10
太古地產	0.80	0.80	0.80	0.80

九龍交易所上市股票

股票	開市價	最高價	最低價	收市價
太古地產	0.39	0.39	0.39	0.39

拓展中東市場收獲良佳
去貨值較去年激增一倍

【本報訊】據中東貿易委員會秘書長表示，中東貿易委員會今年首七個月，對中東地區的出口貨值，較去年同期激增一倍。該委員會秘書長表示，中東貿易委員會今年首七個月，對中東地區的出口貨值，較去年同期激增一倍。該委員會秘書長表示，中東貿易委員會今年首七個月，對中東地區的出口貨值，較去年同期激增一倍。

需多場農界新
價部市飼
揚份市料
大增量消售借低價畜牲
跌稍增供糧麥

【本報訊】近來農界大受影響，主要是由於糧食供應不足，導致糧價大幅上升。農界人士呼籲政府採取措施，以穩定糧價，並增加糧食供應。

亞米茄星座表
稱心滿意 顧盼自豪

亞米茄星座表精密準確的性能，已經是人所共知的優點。圖示各款星座表，表機配合電腦設計，性能特佳。外型美觀大方，配戴原身表帶，結構優美，優待手腕，舒適悅目。

每只亞米茄星座表都附有瑞士官方天文台計時測驗中心所發出的天文台表證書，並且被評列為成績優良。亞米茄星座表，款式獨創，配合技師的精心琢磨，優雅悅目，名貴大方。

A. 398.0852 款式 不銹鋼款式 港幣1,200元
不銹鋼間黃金款式 港幣1,950元
18K黃金款式 港幣3,900元
B. 367.0803 款式 不銹鋼款式 港幣890元
C. 368.0851 款式 不銹鋼款式 港幣1,350元
不銹鋼間黃金款式 港幣1,970元
18K黃金款式 港幣3,500元

OMEGA
亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

外匯匯低好友作勢
港金市價脫節振升
收市為六五·七升三元一角
美鈔轉穩收市價為四八·四

【本報訊】昨日金市，美鈔轉穩，港金市價脫節振升。收市為六五·七升三元一角，美鈔轉穩收市價為四八·四。

置擬收購會德豐
雙方同意進行洽商

【本報訊】置業公司與會德豐公司，雙方同意進行洽商，以收購會德豐公司。

進出口貨品有不同增幅
出口量達四十七萬餘噸

【本報訊】九月份進出口貨品，出口量達四十七萬餘噸。進出口貨品有不同增幅。

歐洲外匯市場
美元英鎊升

【本報訊】歐洲外匯市場，美元英鎊升。美元對英鎊的匯率上升。

股市成交價目表 (十月廿一日)

四會成交總額: 34,480,000元

恆生指數: 331.40+2.11 銀指: 365.38+1.02 金指: 334.18+1.72

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(一) 銀行及債券類					
恆生銀行	101.00	102.00	101.00	101.00	102.00
匯豐銀行	17.90	18.00	17.80	17.90	18.00
渣打銀行	2.50	2.55	2.50	2.50	2.55
荷蘭銀行	5.20	5.25	5.20	5.20	5.25
大華銀行	105.1%	105.3%	105.1%	105.1%	105.2%
(二) 公用類					
九龍電力	24.70	24.70	24.50	24.70	24.70
中華電力	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40
中環電力	25.60	25.60	25.50	25.60	25.60
油蔴地小輪	11.30	11.30	11.30	11.30	11.30
九龍巴士	3.90	3.90	3.85	3.90	3.85
中環巴士	19.40	19.40	19.40	19.40	19.40
(三) 工商企業類					
安達臣	9.25	9.25	9.25	9.25	9.25
匯豐公司	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40
怡和	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70
太古	2.65	2.70	2.65	2.65	2.70
永安	2.80	2.80	2.75	2.80	2.75
怡和	3.05	3.05	3.05	3.05	3.05
怡和	16.50	16.50	16.40	16.50	16.50
怡和	5.90	5.90	5.80	5.90	5.80
怡和	4.50	4.55	4.50	4.50	4.55
怡和	4.55	4.55	4.50	4.55	4.50
怡和	2.475	2.575	2.45	2.55	2.575
怡和	1.02	1.02	1.00	1.00	1.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(四) 地產建築類					
太古地產	8.95	8.95	8.90	8.90	8.90
太古地產	20.80	20.80	20.80	20.80	20.80
太古地產	6.60	6.60	6.60	6.60	6.60
(五) 金融類					
太古地產	0.95	0.96	0.94	0.94	0.95
太古地產	0.92	0.92	0.91	0.92	0.91
太古地產	0.37	0.37	0.37	0.37	0.37
太古地產	4.40	4.45	4.40	4.45	4.40
太古地產	6.80	6.80	6.75	6.80	6.75
太古地產	2.05	2.05	2.00	2.05	2.00
太古地產	2.375	2.375	2.325	2.375	2.325
太古地產	2.725	2.725	2.70	2.725	2.70
(六) 酒店類					
太古地產	3.125	3.125	3.125	3.125	3.125
太古地產	1.59	1.63	1.59	1.59	1.63
太古地產	1.25	1.25	1.24	1.25	1.24
太古地產	1.59	1.63	1.59	1.59	1.63
太古地產	1.45	1.46	1.45	1.45	1.46
太古地產	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
太古地產	1.07	1.08	1.07	1.07	1.08
太古地產	2.00	2.05	2.00	2.00	2.05
太古地產	0.32	0.32	0.31	0.32	0.31
太古地產	0.73	0.73	0.72	0.73	0.72
(七) 紡織製衣類					
太古地產	1.43	1.44	1.43	1.43	1.44
太古地產	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
太古地產	1.27	1.28	1.27	1.27	1.28
太古地產	0.83	0.83	0.80	0.83	0.80
太古地產	0.83	0.83	0.82	0.83	0.82

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(八) 航業類					
太古地產	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
太古地產	1.32	1.33	1.30	1.33	1.30
太古地產	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
太古地產	4.55	4.60	4.55	4.60	4.55
太古地產	0.78	0.78	0.78	0.78	0.78
(九) 投資類					
太古地產	1.80	1.82	1.80	1.82	1.80
太古地產	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73
太古地產	0.43	0.43	0.43	0.43	0.43
(十) 雜項類					
太古地產	9.70	9.70	9.70	9.70	9.70
太古地產	15.50	15.50	15.40	15.50	15.40
太古地產	6.30	6.40	6.30	6.40	6.30
太古地產	0.91	0.91	0.90	0.91	0.90
(十一) 其他					
太古地產	1.95	1.98	1.95	1.98	1.95
太古地產	12.50	12.50	12.50	12.50	12.50
太古地產	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00
太古地產	7.05	7.05	7.05	7.05	7.05
(十二) 紡織製衣類					
太古地產	5.90	5.95	5.90	5.95	5.90

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價
(八) 航業類					
太古地產	1.90	1.90	1.87	1.90	1.90
(九) 投資類					
太古地產	5.20	5.20	5.10	5.20	5.15
太古地產	0.35	0.35	0.345	0.35	0.35
太古地產	4.65	4.65	4.65	4.65	4.65
太古地產	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85
太古地產	3.575	3.60	3.575	3.60	3.60
太古地產	3.60	3.60	3.575	3.60	3.575
(十) 雜項類					
太古地產	5.30	5.35	5.30	5.35	5.30
太古地產	6.30	6.35	6.25	6.30	6.35
太古地產	6.50	6.50	6.50	6.50	6.50
太古地產	1.70	1.71	1.69	1.71	1.69
(十一) 其他					
太古地產	0.205	0.205	0.1975	0.205	0.1975
太古地產	3.70	3.70	3.70	3.70	3.675
太古地產	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
太古地產	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
太古地產	0.80	0.80	0.80	0.80	0.80

商業競爭各出奇謀

在商業競爭中，各出奇謀，以爭取顧客，是司空見慣的事。最近，在商業競爭中，各出奇謀，以爭取顧客，是司空見慣的事。最近，在商業競爭中，各出奇謀，以爭取顧客，是司空見慣的事。

拓展中東市場收獲良佳

去貨值較去年激增一倍

本港對中東貿易，近年來，由於中東市場擴大，去貨值較去年激增一倍。本港對中東貿易，近年來，由於中東市場擴大，去貨值較去年激增一倍。

需多場農界新

價部市飼

大增量消售借低價畜牲

跌稍增供糠麥

在農界，由於新市場需要，價格變動，大增量消售借低價畜牲，跌稍增供糠麥。

外盆績低好友作勢

港金市價脫節扳升

收市為六五五，七升三元一角

美鈔轉穩收市價為四八四

昨日金市，外盆績低好友作勢，港金市價脫節扳升，收市為六五五，七升三元一角。

亞米茄星座表

稱心滿意 顧盼自豪

亞米茄星座表精密準確的性能，已經是人所共知的優點。圖示各款星座表，表機配合電腦設計，性能特佳。外型美觀豪放，配戴原身表帶，結構優美，俱貼手腕，舒適悅目。

每只亞米茄星座表都附有瑞士官方天文台時計測驗中心所發出的天文台表證書，並且被評列為成績優異，亞米茄星座表，款式獨創，配合技師的精心琢磨，優雅悅目，名貴大方。

A. 398.0852款式 不銹鋼款式 港幣1,200元
不銹鋼間黃金款式 港幣1,950元
18K黃金款式 港幣3,900元

B. 767.0803款式 不銹鋼款式 港幣890元
不銹鋼間黃金款式 港幣1,350元

C. 368.0861款式 不銹鋼款式 港幣1,970元
不銹鋼間黃金款式 港幣3,500元

OMEGA

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

雙方同意進行洽商

置地擬收購會德豐

會德豐A及B股今起暫停掛牌

昨日，置地與會德豐雙方同意進行洽商，置地擬收購會德豐，會德豐A及B股今起暫停掛牌。

DMA-255

音 heard 產品中，有一款
號為 2N1604 的功率
放大器，由於功率原
子、沉澱器與燈亮後
燈均經過精心設計，所
以本機體積並不特別大
而板是用金屬鑄成，
各式音調旋鈕、說明文
字、音量調節旋鈕以開
關型系，均排列整齊，外
觀美觀，使整個功率
放大機器更出色。

功率放大部份具有
下列特點：

- 一、功率輸出級使
用正、反三級擴放之
及一個全級直接交連式放大
及一個全級直接交連式放大
電路，有分差放大功能。
- 二、沉澱器具有優良的
頻率特性。一個靈敏的功
率選擇部份輸出強勁的
音，提供輸出功率。
- 三、在 2N1604
N 的頻帶範圍內， $20\text{--}20,000\text{Hz}$
輸出響應極佳，交叉調制
失真和諧波失真度則顯
地低。其線路及零件
的設計使得到低音不會
增，高音和失真也不會
增。其抓歌新音的水
平達到一個新的水平。
- 四、由於輸出電
路是採用印刷線路，零件
的選和線路設計已使
輸出阻抗大為提高，即
使由低阻抗以至最高頻
率，功率放大電路仍保持穩
定阻抗，與揚聲器負載



逢星期五出版

音品質制在中間位置時，
不會受到影響，低音及
高音，
控制線路完全脫離訊號

以主顧及技術提高生產力為真：

總代理：樂聲電器有限公司
中環太子行1621-1629室 電話：5-257272(9線) 陳列室：香港萬宜大廈U-24電話：5-228380 5-228385

9月26日

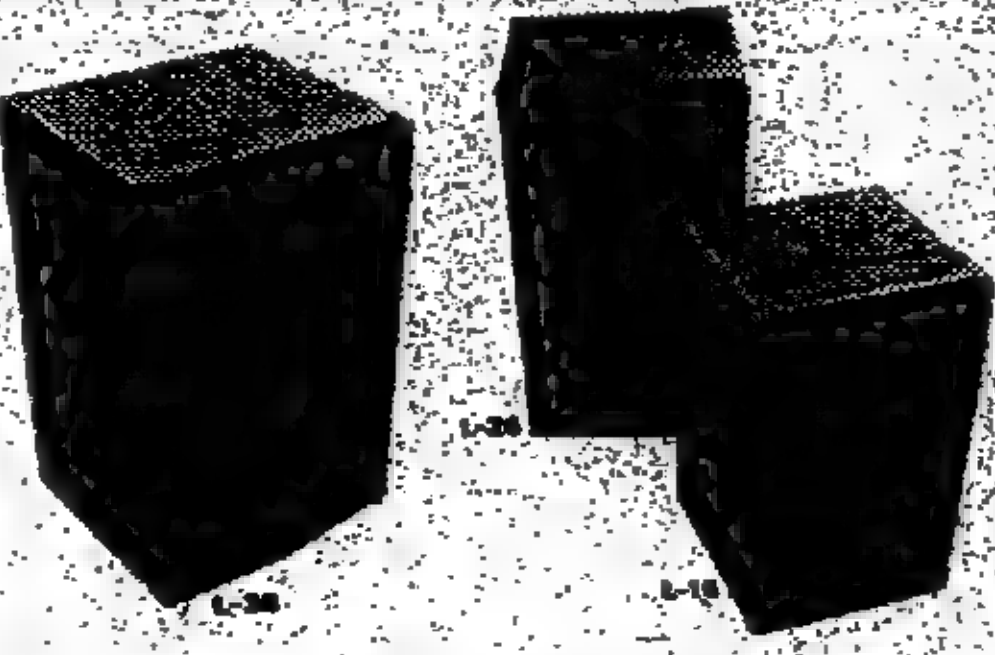
動式唱盤，已達至專業公播以上
的要求之設計。山水機
早期推出之版圖唱盤，
唱盤後，又推出利用石
英振盪晶體作同版式監
管溫度設計之直接驅動
唱盤。

STEREO唱盤之能勝
達到極度準確之溫度，
全有賴石英振盪器能同
合利用鐵路鐵路設計，
利用一石英晶體，產生

一極度準確之頻率振盪
，作為一載頻率，另一
組要經由馬達之轉動軸
上之頻率產生器，配合
鐵路溫度與相位比較
相路，這定的與石英晶
體所產生之頻率作出比
較，任何極度微細之差
別，立刻能經由頻率與
相位比較器，那時無誤
的作出正確修正。

本唱盤之基準監察
頻率並非採用供廣播之市
電，而是由石
英振盪器產生，恆定由石
英八巴仙，再由一組溫度頻率
產生器產生另一頻率，
再由比較器輸出兩
者之相位誤差比較而作
出溫度矯正。此設計與
其缺點多故較適合唱盤
經不準確。故此唱盤之
唱盤溫度已超過了專業
水準之要求達至極度準
確之程度。

化低於零
，抖擻率
六巴仙，
分貝，
之負荷可
五克而通
至到



L-16型 定價：\$750
兩路兩單元(8吋低音、1.4吋高頻放射器)角載功率35瓦(連續功率)阻抗：8歐
體積： $10\frac{1}{2}'' \times 19\frac{1}{2}'' \times 10\frac{1}{2}''$ (深)

L-26型 定價：\$1,080
兩路兩單元(10吋低音、1.4吋高頻放射器)角載功率35瓦(連續功率)阻抗：8歐
體積： $12\frac{1}{2}'' \times 24'' \times 13\frac{1}{2}''$ (深)

L-36型 定價：\$1,250
三路三單元(10吋低音、5吋中音及高頻放射器)角載功率50瓦(連續功率)
體積： $13\frac{1}{2}'' \times 24'' \times 13\frac{1}{2}''$ (深)

Esol hi-Fi Company 總代理：別超原音公司 中環大廈
電話：5-232528 5-232319

特約經銷：

觀星樓中心	海運大廈二樓海運255室	3-678652	金龍豐神話公司	香港牛車水494號	5-794132	
香港傳神中心	港海灣仔二百二十六號	5-735384	The Hi-Fi People	海運大廈樓110號	3-675227	
金龍豐原公司	香港銅鑼灣伊萊街三三號	5-737533	The Camera	Hi-Fi Shop	海運大廈樓218-B至221-B號	3-67722

三十三度至三十五度。此類轉溫度之監察，如用因溫度觀察儀亦不支市電之變化而欲明瞭準確性。

馬達之構造直就無電阻二十極至三十級的結構的高級馬達，轉速之速度再進一步由變速器控制。本馬達與隨從器之構造，可產生極度之調節能力。

本唱盤之最高快速變器爲圓形變速器，效率半變器，磁通度低，故消耗比由攝度至十六分。

唱盤之低度，爲玻璃合成膠所造，硬度與密度都極高，再加上用以阻礙磨損之底盤，使之與唱盤合成不底盤，使之與唱盤能受控制，至極低之程度。底盤下

之唱臂，亦爲一枝高可搖之唱臂。臂身設爲S型，力水平，軸接承可搖之刀口，半軸接承採用用人造石製造，令其支承有一點，使半與垂直之運動動作，都達到極度平衡之程度。側端亦相當高度發揮大部份高唱調之性能。本唱臂設計好，尤對共振，有極之防止效果。

總括來說，留聲機乃一高級專業用唱盤，對要求極高之發燒友，爲一價值卓越之樂器之器材。

神泣浴校 併大兄金
! 鬼血場 ! 火弟蘭

田修 李梅 樊井



輕梳慢梳抹復挑
 居然一矢射三雕

順澤嬌情失姐意
 美人恩是最難消

髮型師 挑情有術
 俏娘兒 驅愁無計

注意請
 實行密食當三番
 唯有出爐作紅杏

日期
 地點

國泰大戲院

工人世界

絲布膠花新創製品

近半年來蓬勃發展

生產增加工人獲更多就業機會
啤工維工多男姓女工收入亦佳

本港絲布膠花行業，本年由於外銷市場暢旺，生產增加，工人獲更多就業機會，且收入亦佳。據悉，本港絲布膠花行業，係由一港人創始，現已發展至數十年之久。其產品種類繁多，如絲布、膠花、絲布膠花等，均深受市場歡迎。近半年來，該行業生產量增加，工人獲更多就業機會，且收入亦佳。據悉，本港絲布膠花行業，係由一港人創始，現已發展至數十年之久。其產品種類繁多，如絲布、膠花、絲布膠花等，均深受市場歡迎。近半年來，該行業生產量增加，工人獲更多就業機會，且收入亦佳。

若干工廠設特別班

每班工作僅四小時

工資雖較少却獲部份主婦歡迎
勞工領袖昨促請注意應享福利

最近由於若干工廠，推行「特別班」制度，每班工作僅四小時，工資雖較少，却獲部份主婦歡迎。勞工領袖昨促請注意應享福利。

利舞台

倫敦影都

太平

笑

今天

五場

笑

笑

笑

笑

笑

笑

笑

笑

笑

笑

瘋人院

六日點加兩明影
場夜三回天後

人動更「院人瘋越飛」此
人可色每是演每
物愛都個戲員一
！的是角種都個

影電春青愛人見人獻鉅士霍行發立洲
壯幕闊體視透藝超彩七麗特

夏茜 芭芭 保頓 菲摩

拍色令音神草洞一全水世地如追妙神玩百原
掌舞你响經本房槍夜部電外下游求計出鬼不病
大笑你眉却戰花燭離妻偷全源戰存端沒添人

THE WORLD OF JULIUS VROOGER

年豪員工遊船河

沙灘上拔河比賽

本港各工廠員工，昨日在沙灘舉行拔河比賽，場面熱鬧。參加比賽的員工，均表現極佳，競爭激烈。最終，某工廠員工獲勝，贏得獎金。

人工薪低 聲加聞怕

故事因偶 停口停手

由於人工薪低，工人對工作失去興趣，甚至出現罷工現象。工會呼籲政府應提高最低工資，以保障工人的基本生活。

不幸 實屬 認爲 處長

明聲表發督監應供料物

某工廠發生意外事故，造成人員傷亡。政府官員表示，這是一起不幸的意外，並呼籲工廠加強安全管理，防止類似事件再次發生。

今日盛大獻映

風輕開甜這喜文氣青最
趣鬆心蜜約劇藝息春富

映獻大盛日今

鬼屋

主線比花更白
轉窗人入一
自，真道，人
如飛門邪人此
雖似無事而不到鬼
形影隨身的陰森恐怖
震嚇驚心，影
響阻礙事情
宜不重元，怖感度極

映獻期下
片甲最大來以史有
紅酒池百
江蘇真
主尼，海山，仙姑
演戲演戲

大衛 尼雲 尚貝 羅多 智多

！有萬羅包，富豐味趣

“The Brain”

華僑晚報

分類廣告 每天貳元

激發行司歐州狂昨
巨刺譽公滿天
片題問會社實現

祖多利山德路

一鳴驚人作
美嘉麗奴
馬田波森

二百多件名畫史冊

明在文華酒店公展

【本報訊】由香港文華酒店主辦之「明在文華酒店公展」，將於本月二十日至廿七日，在文華酒店展覽廳舉行。此次展覽之名畫，係由香港文華酒店之董事會，向各名畫家及收藏家，借出二百多件名畫，以供各界人士參觀。此次展覽之名畫，係由香港文華酒店之董事會，向各名畫家及收藏家，借出二百多件名畫，以供各界人士參觀。此次展覽之名畫，係由香港文華酒店之董事會，向各名畫家及收藏家，借出二百多件名畫，以供各界人士參觀。

華僑文化

柯士文有限公司董事總經理高禮履介紹其中一幅展品時的情形。(本報記者攝)



(這幅油畫繪於一八三〇年，地點是廣州沙面)



國際事務協會

明舉行研討會

【本報訊】國際事務協會，將於本月二十日(星期日)晚上七時，在文華酒店舉行研討會。此次研討會之主題為「國際事務之發展」，由該會主席高禮履主持。研討會之內容，將包括國際事務之現狀、未來之發展趨勢、以及各國之政策等。歡迎各界人士參加。

來月二十三晚

泰國伐卡法里舞

大會堂劇院演出

【本報訊】泰國著名之伐卡法里舞，將於本月二十三日晚，在維多利亞大會堂劇院演出。此次演出之舞團，係由泰國著名之舞蹈家所領導，其表演之風格，獨特而優美。此次演出之節目，包括多種泰國傳統舞蹈，以及現代舞蹈等。歡迎各界人士前往觀賞。

普慶

新光

滿座

今天五場更要
請早！特麗七彩

四大十餘戰門
全龍活虎招
人生為食死
鳥爭我奪亡
你苦不不休
片上中文主幕

天大

創新題材 別具風格 口味

李雲奇里夫 占布朗 佛烈威廉臣 占基利 嘉美蓮史柏 飛刀對快槍 地下流星劍 連環廿六脚 俯衝破馬隊

TAKE A HARD RIDE

紐約

凱聲

明天

獻盛五天映大場

片巨濶制攝蒙拉派行發司公廠國瑞新

父金提一巨星級演
父金提一巨星級演

羅蘭 赫頓 占士堅 保羅 雲奴

世界新聞主編 特別介紹

賭徒

百態賭徒 離怪光 騙術 門八花五

上誤妙人 下誤呼人

生命作賭注

危險過日子！

走投無路 步步緊逼 黑幫頭子 大禍臨頭 難免巨款 價台賭場 文果斐然 杏壇講學

請早定座

「天文談」十二講

聽眾擁擠現要預先取票然後入座

【本報訊】由香港天文學會主辦之「天文談」十二講，將於本月二十三日晚，在維多利亞大會堂劇院舉行。此次演講之內容，包括天文學之基本知識、天文觀測之方法、以及天文學之發展等。歡迎各界人士參加。

映天今

映聯宮蘭

晚明

夜加全 場午報

今日世界

生夜

東亞土耳其浴室 TURKISH BATH 密亞鷹 EAGLE BAR

華僑日報

個四第大
四州字細

每天
三元

處洽賜

本報擴大廣告服務

設代收廣告處

本報廣告部，為擴大服務起見，特設代收廣告處，凡在本埠及鄰近地區之廣告，均可委託代收處辦理，手續簡便，收費低廉，歡迎各界垂詢。

Various small advertisements including job openings, real estate, and local services.

Large advertisement for English and Chinese language courses, featuring various classes and contact information.

Advertisements for various services including medical clinics, legal firms, and educational institutions.

Advertisements for job openings, including positions in retail, education, and administration.

Advertisements for various businesses and services, including restaurants, shops, and professional firms.

Advertisements for real estate, including property listings and real estate agency services.

Advertisements for various services, including medical treatments, legal advice, and personal services.

Advertisements for various services, including medical treatments, legal advice, and personal services.



[illegible]

平議 酒吧 店急 宅塘 庭閣 廉山 旺舖 衣工場 車 有類 告 第七張 第三頁

海外平機票

直飛 遊歷

旅
遊

皇后大道中35號商業大廈1樓102室

5-246196 5-233847 5-246197

及 美 亞 星	國 北 240	澳 洲 1170	加 拿 大 1400	日 本 1500	歐 洲 1360	亞 谷 320	經 約 1830	屬 尼 拉 370
星 架 坡	620	耶 加 達	850					

暢遊 屬尼拉、燕壁、百勝
灘、千島湖等。
費用：\$ 1,050 只此一團。
費用包括：內陸飛機、三餐食宿、專人領隊等。
聯絡：①-312838 ②-312678
彌敦道611 萬能大廈1502室。聯誼旅遊

平價機票 美加珍寶特價平
美加台 特快簽證 寄行外
李津
成功 旅遊 德輔道中萬華銀行大廈506
公司 5-440550-448271
在港居住五年有出外紙紙可匯化入籍個

英國護照
英美加澳法簽證快捷妥當
台灣護照\$180綠印同價
世運旅遊公司北角新都城大廈1511室H62905

特平機票
英美加包機、台泰菲快歷
台灣馬尼拉九天團 \$ 1,480 逢星期六、日、出
馬尼拉五天逍遙遊 \$ 1,350 逢星期五、六、出
康樂旅遊公司 電話 44153
44186
香港中環先施公司對面世茂大廈501室

總天共公裝安計設・等機電發廠名理代
司公限有行生耀
 〇五九九六七H：話電 號〇五一道朝禮
器電庭家廠名・理修及賣售・程工力電造承
 觀參迎歡・機電核無器水熱電・品佳禮送